

ACC

10000/143/800
(2ND)

0/143/800

GERMAN POW'S
APR. 1946 - JAN. 1947

*Wait 6
copy to
GPA
all*

183

Security

90

SUBJECT:- German PW - Bolzano.

30/1

GHQ CMF

3251/4/A2

24 Jan 47.

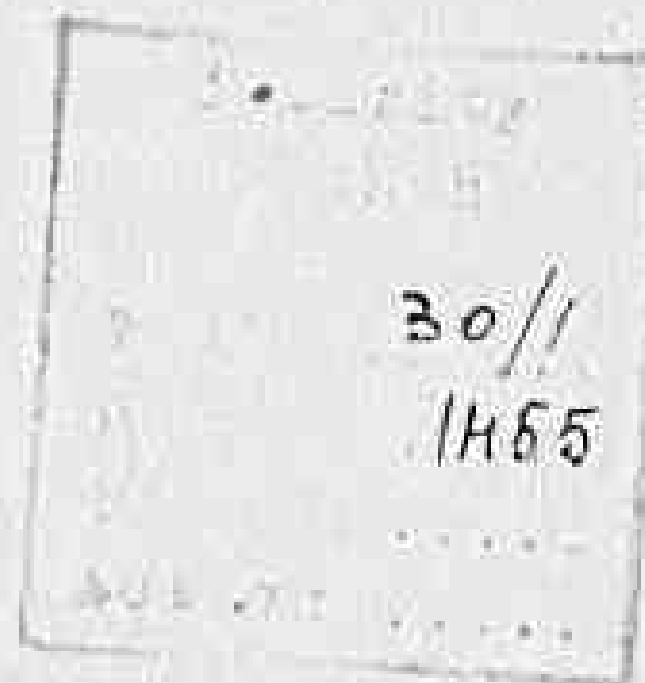
Headquarters,
Allied Commission,
Security Division,
ROME.

Your 6082 of 18 Jan refers.

May full details please be given of German PW/SEP
at present held at Bolzano Prison, so that their position may
be clarified, and subsequent disposal arranged.

AGW/ajs.

Glenn H. Neal
Lt-Gen,
G.O.C.-in-C.



HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A.P.O. 794
PUBLIC SAFETY DIVISION
SECURITY SUB DIVISION

REF : AC/14113/PS/89A

27 January 1947

SUBJECT : Bolzano Prisons - Escaped German POW

TO : Ministry of Pardon and Justice
(Direzione Generale Istituti di Prevenzione e di Pena)
ROME

1. Reference your Ufficio VI Prot. 188926/8.22.A dated 4 January 1947.

2. It is requested that this Commission be supplied with a list giving details of the names, numbers and other particulars available of the failles. Further it will be appreciated if the list can be divided into two parts, those escaping from United States custody and those who have escaped from the British authorities.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER:

[Signature]
E.J. BYE,
Colonel,
Director,
Public Safety Division.

AHE/nb

3944

1433

627 97

5T20

JAN 27 1947

Ex Comm
GGA

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

G-5: 383.7-63

1/28 January 1947

SUBJECT: Escaped German PW/SEP in Bolzano Jail.

TO : Chief Commissioner,
Allied Commission,
(Attn: Executive Commissioner)
APO 794

1. It is understood that there are approximately 70 German escaped PW/SEP held in Italian custody at Bolzano pending their transportation to P.W. cages.

2. Will you please obtain from the appropriate Italian Authority, a nominal roll of these German escapees divided into those from U.S. and those from British custody. Names, numbers and other available particulars should be included.

3. On receipt of nominal rolls, disposal instructions for the PW/SEP will be issued by this Headquarters.

BY COMMAND OF GENERAL MORGAN:

See 87^A 86^A

James Notesteyn
JAMES NOTESTEY
Colonel, G.S.C.

A. L. HAMBLIN
Colonel, G.S.C.
Assistant Chief of Staff, G-5

AG 52 HQ ALON

CH2 CDF

18 JANUARY 1947

lb.

UNCLASSIFIED

6082

SUBJECT IS RUGAR RAY PETER PD

PARA ONE PD ITALIAN AUTHORITIES REPORT EIGHT ZERO GERMAN PRISONER OF WAR CAPTURED
MANY MONTHS BOLOGNA PRISONS PD

PARA TWO PD REQUEST INSTRUCTION BE GIVEN FOR TRANSFER ALLIED COUNTRY PD

PARA THREE PD REQUEST THE HOW QUEEN BE INFORMED OF TRANSFER PD

ROUTINE

SECURITY SUB DIVISION

JOHN E. HAYES
Major AGO
ADJUTANT

367

J. H. ELIJS, Capt.

3970

86A

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE
General Direction Penal Establishment

18 JAN 1947
14113
1947

Office VI
N. 188926/8.22.A

Rome, 14 Jan. 1947

SUBJECT : Bolzano Prisons -
TO : ALLIED COMMISSION - Public Safety S/C - Rome -

The Director of the Bolzano Prisons communicates and asks by the following cable :

"" I beg you to interfere at the Allied Authority for transferring in concentration camp 80 German prisoners who have been in these prisons for many months. Often they refuse the food as a protest for not being put in concentration camp. All the request forwarded from this direction to the Authority have not given any result.""

Considering the above, we beg your Commission to interfere at the competent local Allied Authority for the said transfer.

A reply will be appreciated.

FOR THE MINISTER
Volpe

39

Mod. 1347 M.G.

Ministero di Grazia e Giustizia

DIREZIONE GENERALE ISTITUTI PREVENZIONE E PENA

Ufficio VI^o

Prot. n. 188926/8.22.A

Roma, 14 gennaio 1947

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione P.S.R O M A

O G G E T T O : Sfollamento carceri Bolzano.

Il direttore delle carceri di Bolzano comunica e chiede telegraficamente quanto segue: "Forza permane elevatissima. Prego interessare Autorità Alleate di tradurre nel campo raccolta circa ottanta prigionieri germanici che risultano associati in queste carceri da vari mesi, determinando spesso rifiuto del cibo, protesta per mancata traduzione nei campi. Tutte le richieste fatte da questa direzione alle varie autorità sono rimaste senza esito".

Codesta Commissione, considerando i motivi dedotti dal direttore di Bolzano, è vivamente pregata di provocare dalle competenti Autorità Alleate locali i provvedimenti di sfollamento.

Si gradirà assicurazione.

785016

Il direttore delle carceri di Bolzano comunica e chiede telegraficamente quanto segue: "Forza permane elevatissima. Prego interessare Autorità Alleate di tradurre nel campo raccolta circa ottanta prigionieri germanici che risultano associati in queste carceri da vari mesi, determinando spesso rifiuto del cibo, protesta per mancata traduzione nei campi. Tutte le richieste fatte da questa direzione alle varie autorità sono rimaste senza esito".

Codesta Commissione, considerando i motivi dedotti dal direttore di Bolzano, è vivamente pregata di provocare dalle competenti Autorità Alleate locali i provvedimenti di sfollamento.

Si gradirà assicurazione.

del
MINISTRO

39

CC.RR. GENERAL COMMAND
Situation and Service Office

14 JAN 1947
14/13
WS

N. 239/2-1

Rome, 9th January, 1947

SUBJECT : Vigliena (Naples) - German P.O.W.'s and Italian
civilians arrested.-

TO ALLIED COMMISSION
Public Safety S/C
Rome

In Vigliena (Naples) at 4 hrs. on the 2nd inst., the CC.RR.'s arrested the German P.O.W.'s Zimmer Rudi, Laun Hrost and Walter Conrad escaped from the concentration Camp "Lammie Camp", responsible for armed robbery against the carman FALCO Salvatore.

Also the ex-convict FURIO Carmine, charged with participation in the same crime and BASTIE Michele were arrested.

The German prisoners and one pistol confiscated, were handed over the British Police in Naples.

THE GENERAL COMMANDER
Brunetti

394~

REPUBBLICA ITALIANA
Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 239/2-1 di prot.

Roma, li 9 gennaio 1947

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Vigliena (Napoli) - Arresto di prigionieri
di guerra tedeschi e civili italiani.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

- Sottocommissione per la P.S. -

R O M A

In Vigliena (Napoli), alle ore 4 del 2 corrente, i carabinieri arrestarono i prigionieri di guerra tedeschi Zimmer Rudi, Leon Hrost e Walter Conrad, evasi dal campo di concentramento "Lammie Camp", responsabili di rapina a mano armata in danno del carrettiera FALCO Salvatore.-

Arrestati anche il pregiudicato FURIO Carmine, per concorso nello stesso delitto e BASILE Michele, per favoreggiamento personale.-

I prigionieri tedeschi e una pistola loro sequestrata furono consegnati alla polizia inglese di Napoli.-

IL COMANDANTE GENERALE
(Brunetto Brunetti)



394

CC.RR. GENERAL COMMAND
Situation and Service Office

N. 275/46

17 DEC 1946
14113
05

13 Dec. 1946

SUBJECT : Piccolo S. Bernardo (Aosta) - German P.O.W. arrested -

TO ALLIED COMMISSION
Public Safety S/C
Rome

At 1600 hrs of the 4th inst., the CC.RR.'s on duty at the Piccolo S. Bernardo pass (Aosta), arrested the German P.O.W.s Volmer Albert and Hoffmann Fritz, escaped from a French Concentration Camp, who were trying to cross the frontier to enter Germany.

They were sent to Milan and handed over the Military Police for the necessary disposition.

THE GENERAL COMMANDER
B. Brunetti

MJ/

3940

RF BELICA ITALIANA

Comando Generale dell' Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

Seb/

N. 275/46 di prot.

Roma, li 13 dicembre 1946

Risposta al

del

n

Allegati n

OGGETTO: Piccolo S. Bernardo (Aosta) - Arresto di prigionieri di guerra tedeschi.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

R O M A

Alle ore 16 del 4 corrente, i carabinieri, in servizio al valico del Piccolo S. Bernardo (Aosta), arrestarono i prigionieri di guerra tedeschi, evasi da un campo di concentramento francese, Volmer Albert e Hoffmann Fritz, i quali tentavano di varcare il confine per recarsi in Germania.

Furono tradotti a Milano e consegnati alla Military Police per i provvedimenti di competenza.

IL COMANDANTE GENERALE
- Brunetto Brunetti -



395

83A

CO. REG. GENERAL COMMAND
Situation and Service Office

9 DEC 1946
1413
WJ

N. 46/481-3

Rome 3 Dec. 1946

SUBJECT : Manfredonia (Foggia) - German P.O.W. wounded.

TO ALLIED COMMISSION
P.O. S/O
Rome

82^

Following note N. 46/481-1 dated 19 Nov. 1946.

The CO. REG. in Manfredonia (Foggia) arrested three individuals, ex-convicts, responsible for the wounding of the German P.O.W. and for the robbery of the truck which was recovered.

THE GENERAL COMMANDER
E. Brunetti

Comando Generale dell' Arma dei Carabinieri
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 46/481-3 di prot.

Roma, li 3 dicembre 1946

Risposta al

tel.

n.

Allegati n.

OGGETTO: Manfredonia (Foggia) - Ravimento di un prigioniero di guerra tedesco.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA - Sott. per la P.S.

R O M A

Ha seguito al foglio n. 46/481-1 del 29 novembre
U.S.-

I carabinieri di Manfredonia (Foggia) hanno testé arrestato tre individui, pregiudicati, responsabili del ravimento del prigioniero tedesco e della rapina dell'autocarro, che fu recuperato.-

IL COMANDANTE GENERALE
(Eugenio Brunetti)

Brunetti

393.

1851

82

10.11. GENERAL COMMAND
Situation and Service Office

2
1-1-13
1-1-13

Rome 29th Nov. 1946

N. 45/481-I

SUBJECT : Manfredonia (Foggia) - German P.O.W. wounded -

TO ALLIED COMMISSION
P.S. Sub/Commission

R O M E

In the surroundings of Manfredonia (Foggia) at about 1900 hrs. on the 29th inst., unknown men fired a pistol shot against the German P.O.W. SCHLEISER Orick seriously wounding him. Then they took possession of the Allied truck which the German P.O.W. was driving.

The 10.11. held up a lateline Salvatore strongly suspected.

THE GENERAL COMMANDER
Brunetto Brunetti

dr.



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 46/481-Idi prot.

Roma, li 29 novembre 1946

Ritrospetto al

del

n.

Allegato n.

OGGETTO: Manfredonia (Foggia) - ferimento di un prigioniero di guerra tedesco.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

R C M A

~~~~~

Nella periferia di Manfredonia (Foggia), verso le ore 19 del 25 corrente, sconosciuti, dopo aver ferito gravemente con un colpo d'arma da fuoco il prigioniero di guerra tedesco SCHELEGGE Orich, s'impadronirono di un autocarro alleato che era pilotato dal militare.

I carabinieri fermarono il pregiudicato Natalino Salvatore, fortemente indiziato.-

IL COMANDANTE GENERALE  
- Brunetto Brunetti -

3930

CC. RR. GENERALI OSSARIO

19 NOV 1946  
14113  
URS

15 November 1946.

H.65/192-1

SUBJECT : Hoso in Passiria (Bolzano) - Arrest of German P.O.W.  
TO : Public Safety Division.

In Hoso in Passiria (Bolzano) on the 7th inst. elements of the CC. RR. arrested and handed over to the CC. RR. the German prisoners of war Gunter Sigfrido, Hardt Roberto and Heinz Pholo, all of whom had escaped from the American "Motor Pool" Concentration Camp of Imghorn.

The Consuling General

/s/ Brunetti.

393\*

Translation ac/

## Comando Generale dell' Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/192-1 di prot.

Roma, li 15 novembre 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Moso in Passiria (Bolzano) - Arresto di prigio-  
nieri di guerra tedeschi.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA - Sottocommissione F.3.

R O M A

In Moso in Passiria (Bolzano), il 7 corrente, ele-  
menti della Guardia di Finanza arrestarono e conse-  
gnerono ai carabinieri i prigionieri di guerra Ger-  
manici GUNTHER Sigfrido, HARDT Roberto e HEINZ Pao-  
lo, tutti evasi dal campo di concentramento america-  
no "Moter Pool" di Livorno.-

IL COMANDANTE GENERALE  
(Ermanno Brunetti)



3936

CC.PP. GENERAL COMAND

R. 65/190-1

19 NOV 1946

12 November 1946.

1403

112

SUBJECT : Rio di Pusteria (Bolzano) - Arrest of German POW.  
TO : Public Safety S/C.A.G.

In Rio di Pusteria (Bolzano), at about 37.30 hrs of the 4th inst. the CC.PP. held up the German prisoners of war Haller Enrico and Hess Pietro, escaped on the 21st Oct. from the concentration camp of Forbureau (France).

They were taken to Bolzano at the disposition of the Questura.

Commanding General

/s/ Brunetti.

3936

Translation cc/

## Comando Generale dell' Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

seb.

N. 65/190.1 di prot.

Roma, li 12 novembre 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Rio di Pusteria (Bolzano) - Arresto di prigionieri di guerra tedeschi.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA  
SOTTOCOMMISSIONE PER LA P.S.

R O M A

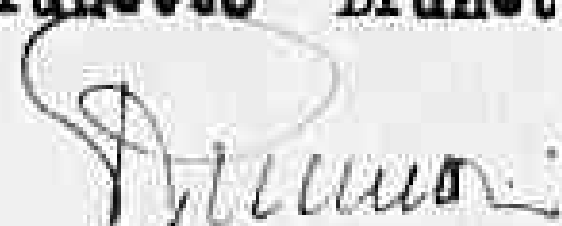
\*\*\*\*\*

In Rio di Pusteria (Bolzano), verso le ore 7,30 del 4 corrente, i carabinieri fermarono i prigionieri di guerra tedeschi HALLER Enrico e HESSE Pietro, evasi il 21 ottobre scorso dal campo di concentramento di Forbareau (Francia).

Furono tradotti a Bolzano a disposizione di quella Questura.

IL COMANDANTE GENERALE  
- Brunetto Brunetti -

392



79<sup>A</sup>

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
A.P.O. 794  
PUBLIC SAFETY DIVISION  
SECURITY SUB DIVISION

REF. : SD/360

18 November 1946

SUBJECT : BREMER, Sigfrido

TO : Allied Forces Headquarters  
(Att'n. G-5 Section)

77

1. The Giudice Istruttore of the Tribunal of VARESE has requested that the a/n be handed over to the Italian authorities for trial on the following charges:

- a) having murdered BENIGNO GIOVANNI at Lino on 26 March 45.
- b) having escaped on 26-4-45 from VARESE judicial prison whilst detained for murder.

2. BREMER a Lieutenant of the German Air Force was apparently held in VARESE prison having been recaptured the day following his escape. On 7-5-45 he was removed with other Germans from VARESE jail by the Allied Military Authorities.

3. It is requested that this HQ be informed if there is any trace of BREMER being held in Allied custody and if so whether or not authority will be given for his transfer.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER

*[Signature]*  
E. J. WOOD,  
Colonel,  
Director Public Safety  
Division.

1930

634

Translation by

MINISTRY OF DEFENSE

18 NOV 1946  
14113

Date, 5/11/46

A.B.P. Div. 1st Sec.

To: ALLIED COMMISSION

Reply to note IPM/1/13/190  
dated 10/4/46

A.B.P. - 1st Section.

No. 4-3/40005

and, P.I.

ALLIED COMMISSION  
P.O. Sub CommissionE.D.E.

SUBJECT: James I.C. . UNIDENTIFIED Christian.

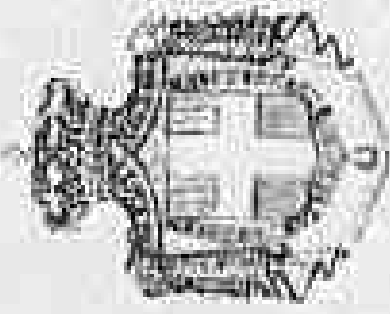
Reference to the a/p note.

It is recommended that this Ministry, also as requested by  
Col. E.D.E., authorize the German P.O. . in subject to adjourn  
initially after his release.

For the Minister

Very illegible

Receiv. and Transl. 9/11/46



Ministero dell'Interno

Off. 1868

Roma, 6 novembre 1946 19

ALLA COMMISSIONE ALLEATA M. M. I. A.  
Divisione Prig. di Guerra Italiani  
e per conoscenza

— ALLA COMANDANTE - S. Comm. per la P. S.

ROMA

AL SIG. PREFETTO di BOLZANO

Quarant. A. G. R. L. 3

Int. N. 443/48625 Allegati

15.4.u.s.

APW/1.13/750

OGGETTO Prigioniero di Guerra UNTERRICHTER Cristoforo.

A parziale riferimento alla nota suindicata, si comunica che questo Ministero, anche per interessamento del Colonnello Bocchini, autorizza il soggiorno in Italia, all'atto della liberazione, del prigioniero di guerra in oggetto.

PEL MINISTERO

A parziale riferimento alla nota suindicata, si comunica che questo Ministero, anche per interessamento del Colonnello Bocchini, autorizza il soggiorno in Italia, all'atto della liberazione, del prigioniero di guerra in oggetto.

PEL MINISTRO

3920

Translation by R.B.

Capitello 774

## CIVIL AND PENAL TRIBUNAL

VARESE

7-NOV 1946

Investigating Office

14113

Varese, 30/10/46

Nr. 109/45 R.G.

To : ALLIED COMMISSION  
P.E. Sub CommissionR O M E

SUBJECT : BUCHNER Sigfrido son of Adolfo and Schlutz Luisa,  
born at Blumentahl on the 16/6/1913, engineer,  
1st Lieutenant of the German Air Force.

A penal proceeding is pending at this Office against  
BUCHNER Sigfrido son of Adolfo and Luisa Schlutz, born at Blumentahl on the 16/6/1913, 1st Lieutenant of the German Air Force, charged with :

a) having murdered (art. 375 Penal Code), at Luino, on the 26/3/45, BENECHHI Giovanna, discharging against her various fire-arm shots;

b) having escaped (art. 355 Penal Code), on the 26/4/45, from the VARESE Judicial Jail, where he was detained because charged with the above murder.

We learnt that BUCHNER Sigfrido was re-captured the day after his escape and conveyed to the same VARESE Judicial Prison. On the 7/5/45 he was withdrawn from there, together with other Germans, by the VARESE Allied Authorities.

Thus, we beg your Command to make enquiries in order to ascertain if the same is interned in an Allied Concentration-Camp, and should this be the case, to put the same at the disposal of our Office, which issued against him a warrant of arrest on the 25/7/45.

We await a kind and timely acknowledgement of Reply.

sgt/ The Judge;

DR. FORCELLI.

Receiv. and Transl. 6/11/46 mb.

**RIBUNALE CIVILE E PENALE  
DI VARESE**

**UFFICIO D'ISTRUZIONE**

N. 109/45 R.C. VER. Ist.

Risposta al foglio

del di

N.

**OGGETTO:**

Buchner Sigfrido di Adolfo e di  
Schlutz Luise, nato a Blumenthal,  
il 16.6.1913, ingegnere - TOWNER  
AVIAZIONE GERMANICO. =

Varese, 30.10.1945-

Procede contro BUCHNER Sigfrido  
di Adolfo e di Luise Schlutz, nato a Blumenthal  
il 16.6.1913, ingegnere - Tenente di  
aviazione germanico,

imputato:

a) di omicidio volontario e sensi dello  
art. 575 C.P., per averlo in luino il 26.  
3.1945 cagionato la morte di BENESSONI  
Giovanna esplosivole diversi colpi di  
arma da fuoco. =

b) - di evasione ai sensi dell'art.  
385 C.P. per essere evaso il 26.4.1945  
dal carcere giudiziario di Varese, dove  
era legalmente detenuto per la causale  
di cui al sub a) -

A questo Ufficio risulta che il  
BUCHNER SIGFRIDO evaso dalle Carceri  
il 26 aprile 1945, il successivo giorno  
27 fu arrestato e rinchiuso nuovamente  
in dette Carceri, dalle quali il 7 maggio  
1945 venne prelevato dalle Autorità Al-  
late di Varese insieme ad altri cittadi-  
ni tedeschi.

Prago pertanto coldesto Comando, qua-  
lora il Buchner risultasse rinchiuso in  
qualche Campo di concentramento, di vo-  
lerlo mettere a disposizione di questo  
Ufficio, in stato di detenzione, dato  
che già sin dal 25 luglio 1945 ha messo  
nei suoi confronti mandato di cattura,  
perché la giustizia abbia il suo corso.

Resto in attesa di cortese e solle-  
cito riscontro. =

ALLA COMMISSIONE ALENATA, PUBBLIC  
SAFETY SUB-COMMISSION

R. C. M. A.

(Via Vittorio Veneto)

RIBUNALE

b)- di evasione al sapere dell'art.  
335 U.E. per essere evaso il 26.4.1945  
dal carcere giudiziario di Varese, dove  
era legalmente detenuto per la causale  
di cui al sub a)-

A questo Ufficio risulta che il  
RUGGERO SIGNORELLI, evaso dalle carceri  
il 26 aprile 1945, il successivo giorno  
27 fu arrestato e rinchiuso nuovamente  
in detta carcere, dalla quale il 7 maggio  
1945 venne prelevato dalla Autorità Al-  
leata di Varese insieme ad altri cittadini  
tedeschi.

Invece pertanto occluso Comando, qua-  
lora il Tuglier risultasse rinchiuso in  
quelche Campo di concentramento, di vo-  
lerlo mettere a disposizione di questo  
Ufficio, in stato di detenzione, dato  
che già dal 25 luglio 1945 ha messo  
nei suoi confronti mandato di cattura,  
perché la giustizia abbia il suo corso.

Resto in attesa di cortesi e colle-  
gato riscontro. =

ALLA COMMISSIONE ALLEATA, TRIBUNALE  
SAFETY SUB-COMMISSION  
R O M A  
(Via Vittorio Veneto)



IL GIUDICE ISTRUTTORE  
(Dr. Ferrarini)

*Ferrari*

76A

Translation by M.B.

CC. NR. GENERAL COMMAND  
Service and Situation Office

14113 *de*

Rome, 1/11/46

No. 301/437-1

To : ALLIED COMMISSION  
P.S. Sub Commission

R O M E

SUBJECT : CAMPALTO DI PAVARO VENEZIA (Venice). Road accident.

At "Bagaron" di Campalto di Pavaro (Venice), on the 20th October last, a British Military truck of the 41st R.A.S.C. Coy displaced at MESTRE, driven by a German P.O.W. and carrying 12 German prisoners, slipped on the wet road and crashed into a nearby ditch.

4 of the prisoners were wounded : two of them died shortly afterwards.

The General Commander

sgt/ E. DRUMETTI

Recd. 4/1/46

Transl. 5/1/46 mb.

DPS

3920

dg.



## Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 301/437-21 prot.

Roma, li 1° novemb. 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Campalto di Favaro Veneto (Venezia) - incidente  
stradale.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA  
Sottocommissione per la P.S.

R O M A

\*\*\*\*\*

In località "Bagaron" di Campalto di Favaro Veneto (Venezia), alle ore 9 del 20 ottobre u/s., un autocarro militare inglese, della 41ª compagnia R.A.S.C. di stanza a Mestre, guidato da un prigioniero di guerra tedesco e recante a bordo 12 prigionieri della stessa nazionalità, sbandò, a causa del fondo stradale bagnato, precipitando in un fossato sottostante alla strada.-

Rimasero feriti quattro militari tedeschi, due dei quali decedettero qualche ora dopo.-

IL COMANDANTE GENERALE  
- Brunetto Brunetti -

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
APO 784  
LEGAL DIVISION

75

Recd. 31/10

14 113

AC/4017/2/E

AF/ns  
29 October 1946

SUBJECT : Arrest of German soldiers who escaped  
from the Concentration Camp of  
Fort Baneux, (France).

TO : Public Safety Division.

1. Herewith enclosed letter from Ministry  
of Pardon and Justice for any action you may deem appro-  
priate.

2. English translation is also enclosed.

*L. J. Gilbride*  
L. J. GILBRIDE,  
Major, IGD,  
Chief Counsel.

Copy to: Ministry of Pardon and Justice  
(your 185620 Off VI Prevencione  
e Pena refers.)

Mod 1347 M.G.

# Ministero di Grazia e Giustizia

Direzione Generale per gli Istituti di Prevenzione e di Pena  
Ufficio VI  
Prot.n. 186620

Roma, 20. 10. 1946

Alla Commissione Alleata  
Sotto Commissione Legale

R O M A

OGGETTO: Arresto di militari tedeschi evasi dal campo di concentramento di Fort Banoux (Francie).-

Si comunica a codesta Commissione Alleata che la direzione delle carceri giudiziarie di Aosta con telegramma del 15 corrente mese ha riferito quanto segue :

" Riferimento telegramma codesto ufficio 186620 et a parziale modifica mio precedente telegramma comunicato che alle ore 24 del 13 corrente risultavano arrestati a disposizione locale Questura i sottotenenti militari tedeschi evasi dal campo concentramento di Fort Banoux (Francie) 1° Schumann Karl Heniz, 2° Kossles Ludwig, 3° Reine Gerhard. Medesimi sono stati posti in traduzione per Milano a disposizione Comando Militare Alleato.

Pregasi informare telegrafo se traduzione debba o meno avvenire

Si avverte che questo ministero ha consentito che i tre detenuti siano trasferiti alle carceri di Milano per rimanere a disposizione del Comando Militare Alleato.-

1 8 6 8

Si comunica a codesta Commissione Alleata che la direzione delle carceri giudiziario di Aosta con telegramma del 15 corrente mese ha riferito quanto segue :

" Riferimento telegramma codesto ufficio 185520 et a parziale modifica mio precedente telegramma comunicato che alle ore 24 del 15 corrente risultavano arrestati e disposizione locale questura i sottotenuti militari tedeschi evasi del campo concentramento di Port Eaneux (Francia) 1° Schumann Karl Heniz, 2° Kessles Ludwig, 3° Reine Gerhard. Medesimi sono stati posti in traduzione per Milano a disposizione Comando Militare Alleato.

Iregasi informare telegramfo se traduzione debba o meno avvenire.

Si avverte che questo Ministero ha consentito che i tre detenuti siano tradotti alle carceri di Milano per rimanere a disposizione del Comando Militare Alleato.

Per MINISTRO

92~

## TRANSMISSION

Rome, 20 October 1946.

TO: Hq. AC

Legal Sub-Commission

R O L A

SUBJECT : Arrest of German soldiers who escaped from  
the Concentration Camp of Fort Baneux  
(France)

Please be advised that the Prison Director  
of Aosta Jail has forwarded the following signal on the  
15 October 1946.

" Reference your signal 186620 and as a partial amendment  
" to my previous signal I inform you that the following  
" German soldiers escaped from the Concentration Camp of  
" Fort Baneux (France) are being held here as of 2400 hrs  
" 13 October at the disposal of the local "Questura" :

- 1° Schumann Karl Heinz
- 2° Kessler Ludwig
- 3° Reine Gerhard

" Instructions have now been given that they can be trans-  
" ferred to Milan to be placed at the disposal of the Allied  
" authorities.  
" Please advise by signal whether transfer is authorized."

This Ministry has approved transfer of the three  
detainees to Milan where they are to be placed at the disposal  
of the Allied authorities.

For the Minister

Sgd.: Volpe.

QUESTURA OF AOSTA

N.01000

14113

12 October 1945.

SUBJECT : Ex German soldiers escaped from the concentration camp of Fort Barreaux (France) Isère.

TO : Allied Military Command - Milan  
 CC.RR. Company Command - Aosta  
 for info  
 P.S. Commissario Frontier zone - Torino.

This office has arrested today, in Sarre three Germans, who upon interrogation have stated being ex prisoners of war arrive yesterday in Italy through the Colle della Seigne, having escaped on the 4th inst. from the concentration camp of Fort Barreaux (France-Isère).

1. SCHAMANN Karl-Heniz di Alexandre and di Maydoleine Dikmann, born on the 19.3.1925 in Aerne (Vesftalia), residing there, ex corporal of the 2nd Btn Turptz, taken prisoner at Rognan on the 18.4.45.
2. KESSLER Ludwig di Frederich and di Schaafe born on the 10.11.24 at Bondorf di Darmstadt (Aessen), residing there, ex corporal of the Panzer Sich.Romp.350 Division, taken prisoner at Rosenheine (Germany) Bayen on the 7.5.1945.
3. REINE Gerhard fu Erman and di Vassman Elsa, born on the 31.12.1923 at Oberrohligen (Sassonia) residing there, ex corporal of the 7/M.A.A. 284 Btn, taken prisoner at Royan on the 17.4.1945.

We ask the CC.RR. to provide for the transportation of the a/m ex German soldiers who are held in the local prison, handing them over to the Allied Military Command of Milan.

The Questore  
 /s/ Gini.

3910

Translation ac/

# AOSTA

12 Ottobre 1946

Ex Militari tedeschi evasi dal campo di concentramento di Fort Berreaux (Francia) Isère ).-

MILANO  
AOSTA  
TORINO

Questo Ufficio ha provveduto oggi all'arresto in località Sarre due tre sottonotati individui tedeschi, i quali sottoposti ad interrogatorio, hanno dichiarato di essere ex militari prigionieri di guerra giunti ieri in Italia attraverso il Colle della Seigne, perchè evasi il 4 corrente dal campo di concentramento di Fort Barreaux (Francia-Isère):

I°) --;SCHAMANN Karl-Heniz di Alexandre e di Maydoleine Dikmann, nato il 19.3.1925 ad Aerne ( Vestfalia ), ivi residente ex caporale del 2° battaglione Tirptz, preso prigioniero a Rognan il 18.4.45;

20) -; KESSLER Ludwig di Frederick e di Schaafe nato il 10.II.1924 a Bondorf di Darmstadt (Aessen), ivi residente, ex caporale della Divisione Panzer Sich. Romp.350, preso prigioniero a Rosenheim (Germania) (Bayen) il 7.5.1945;

30) --; REINE Gerhard fu Erman e di Vaseman Elsa, nato il 31.12.1923 ad Oberrohligen (Sassonia) 1918 residente ex caporale capo del 7/M.A.A. 284 Battaglione, preso prigioniero a Royan il 17.4.1945.--

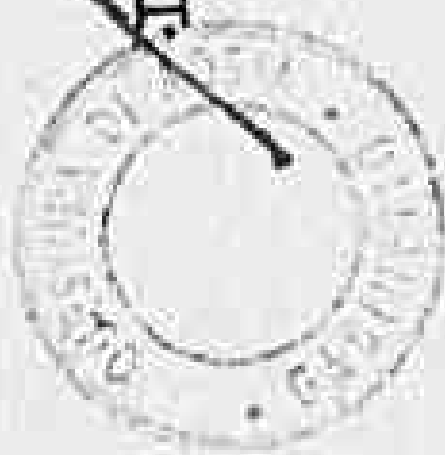
Il Comando dell'Arma è pregato di provvedere alla traduzione dei pre-  
detti ex militari tedeschi, che trovansi detenuti nelle locali carceri, con-  
segnandoli al Comando Militare Alleato di MILANO. -

tre sottonotati individui tedeschi, hanno dichiarato di essere ex militari prigionieri di guerra giunti in Italia attraverso il Colle della Seigne, perchè evasi il 4 corrente dal campo di concentramento di Fort Barreaux (Francia-Isère):

- 1°) --; SCHAMANN Karl-Heniz di Alexandre e di Maydoleine Dikmann, nato il 19.3.1925 ad Aerne (Vesftalia), ivi residente ex caporale del 2° battaglione Tirptz, preso prigioniero a Rognan il 18.4.45;
- 2°) --; KESSLER Ludwig di Frederich e di Schaaf nato il 10.11.1924 a Bondorf di Darmstadt (Aessen), ivi residente, ex caporale della Divisione Panzer Sich. Romp.350, preso prigioniero a Rosenheims (Germania) (Bayen) il 7.5.1945;
- 3°) --; REINE Gerhard fu Erman e di Vassman Elsa, nato il 31.12.1923 ad Oberrohrnigen (Sassonia) ivi residente ex caporale capo del 7/M.A.A. 234 Battaglione, preso prigioniero a Royan il 17.4.1945.-

Il Comando dell'Arma è pregato di provvedere alla traduzione dei predetti ex militari tedeschi, che trovansi detenuti nelle locali carceri, consegnandoli al Comando Militare Alleato di MILANO.-

3310



Il Qu e s p o r e  
*Si. Pini*

dur/

CC.RR. General Command.

N.65/177-1

*[Signature]*  
73A  
22 October 46.

SUBJECT : S.Leonardo in Passiria (Bolzano)  
Arrest of German P.O.W.

TO : Public Safety S/C A.C.

1413

In S.Leonardo in Passiria (Bolzano), at 14.00 hours of the 15th inst. members of the GG.FF. arrested and handed over to the CC.RR. the German P.O.W. FREY Edoardo, escaped from the English concentration camp 609, G.T. Coy of Naples on the 26th September 1946.

Commanding General  
/s/ Brunetti.

391.

Translation ac/

 *Re ad 24/10*  
Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/177-1 di prot.

Roma, li 22 ottobre 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: S. Leonardo in Passiria (Bolzano) - Arresto  
prigioniero di guerra tedesco.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA  
- Sottocommissione per la P.S.-

R C M A

In S. Leonardo in Passiria (Bolzano), alle ore 14  
del 15 corrente, elementi della guardia di Finanza  
arrestarono e consegnarono ai carabinieri il prigio-  
niero di guerra tedesco FREY Edoardo, evaso, il 26 set-  
tembre u.s., dal campo di concentramento inglese 60  
Compagnia G.F. Coy di Napoli.-

IL COMANDANTE GENERALE  
-Brunetto Brunetti-

*Brunetti*

20 72ATranslation by M.B.

MINISTRY OF INTERIOR  
Minister's Cabinet

Rome, 14/10/46

Nr. 46804/25074

APS

1413.

To : ALLIED COMMISSION  
P.S. Sub Commission  
R O M E

SUBJECT : Destination of German P.O.W.'s to URBINO.

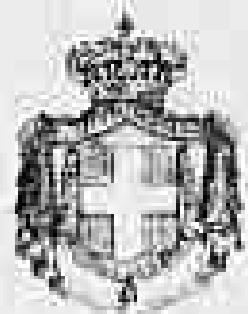
The Municipality Council of URBINO, in an order of the day, expressed the wish that the eventual destination of German P.O.W.'s to that town be avoided for the safeguard of the public order.

We beg your Commission to kindly examine the case, thus communicating to this Office the measures eventually adopted.

By order of the Minister

sgl/ BROGIC,  
Chief of Cabinet.

3910



*Ministero dell'Interno*  
GABINETTO DEL MINISTRO

14 ottobre 1946

*Recid* 21 OCT 1946

Al la COMMISSIONE ALLEATA  
Sottocommissione per la P.S.

ROMA

*Decreto* 46804/250  
*Del N. 1*

*Supplente al F. del*  
*Dir. N. 1*

Oggetto: Invio di prigionieri tedeschi ad  
Urbino.

Il Consiglio Comunale di Urbino, in un ordine del giorno approvato all'unanimità, ha fatto voti affinché sia evitato l'eventuale invio di prigionieri tedeschi in quella città, al fine di scongiurare il pericolo di turbative all'ordine pubblico.

Si comunica quanto sopra a codesta on.le Commissione, con preghiera di benevolo esame e cortese notizia degli eventuali provvedimenti che si riterrà di adottare.

D'ORDINE DEL MINISTRO  
IL CAPO DI GABINETTO

*Ignazio*

391\*

1877

00 71A

Translation by M.B.

CC.RR. GENERAL COMMAND  
Service and Situation Office

Rome, 17/10/1946

Nr. 65/173-1

ADPS  
14/13

To : ALLIED COMMISSION  
P.S. Sub Commission

R O M E

SUBJECT : RIO DE PUSTERIA (Bolzano). A german P.O.W. arrested.

At RIO DE PUSTERIA (Bolzano), on the 8th inst., the CC.RR.'s arrested the German P.O.W. KAMPER Guglielmo, who had left a Department of Allied Engineers situated at TRIESTE.

He was conveyed to the Bolzano jail.

The General Commander

sgt/ E. BRUNETTI

3910



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri  
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/173-1 di prot.

Roma, li 17 ottobre 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: RIO DI FUSTERIA (Bolzano) - Arresto di  
un prigioniero di guerra tedesco.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA  
- Sottocommissione per la P.S.-

R C R A

In Rio di Fusteria (Bolzano), verso le ore  
15 dell'8 corrente, i carabinieri arrestarono  
il prigioniero di guerra tedesco KAMPEER Cu-  
lielmo, che si era allontanato da un reparto  
del genio alleato con sede a Trieste.-

Il medesimo fu associato alle carceri di  
Bolzano.-

IL COMANDANTE GENERALE  
-Brunetto Brunetti-

*Brunetti*

391~

262  
70ATranslation by *[Signature]*CO. RR. GENERAL COMMAND  
Service and Situation Office

Rome, 14/10/46

SUBJECT : CORMAJORE (Aosta). German P.O.W.'s arrested.

Nr. 275/42-1

To : ALLIED COMMISSION  
P.S. Sub Commission  
R O M E

14113

At Cormajore (Aosta), on the 4th inst. at about 9 p.m., the local CO. RR.'s arrested the German P.O.W.'s SPATZ Karl, ABSTREITER Giuseppe, SCHNAPIGER Hans and OSSWALD Albert, escaped from the Areches-Savoia (France) concentration-camp.

They were handed over to the Milan Allied M.P.

The General Commander

sgd/ B. BRUNETTI

dg.



# Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 275/42-I di prot.

Roma, li 14 ottobre 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Cormaiole (Aosta) - Arresto prigionieri di gue-  
ra tedeschi.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA - Sottocomm. P.S.-

R C M A

~~~~~

In Cormaiole (Aosta), verso le ore 21 del 4 cor-
rente, i carabinieri arrestarono i prigionieri tede-
schi Spatz Karl, Abstreiter Giuseppe, Schanapinger
Hans e Osswald Albert, evasi dal campo di concentra-
mento di Areches-Savoia (Francia).-

Gli stessi furono consegnati alla polizia mili-
tare alleata di Milano.-

IL COMANDANTE GENERALE
- Brunetto Brunetti -

Translation by M.B.

2d 69A

CC.FR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 12/10/46

Nr. 275/43-1

AD 35

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission
R O M E

12/13

SUBJECT : CORMAIORE (Aosta). German P.O.W.'s arrested.

At ENTREVES (Cormaiore-Aosta), on the 6th inst. at about 10 a.m., the local CC.FR.'s arrested the German P.O.W.'s SCHREIBER Will, SCHOTTIER Alois and STEGMUELLER Emilio, escaped from a French concentration-camp.

They were handed over to the Milan Allied Police.

The General Commander

sgd/ B. BRUNETTI

P.G.



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

Roma, li 12 ottobre 1946

N. 275/43-1 di prot.

Risposta al

del

Allegati n.

OGGETTO: Cormaiore (Aosta) - Arresto di prigionieri di guerra tedeschi.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la F.S.
R O M A

In frazione Entreves di Cormaiore (Aosta), verso le ore 10 del sei corrente, i carabinieri arrestarono i prigionieri di guerra tedeschi SCHREIBER Wilh., SCHOTTLER Alois e STEGMULLER Emilio, evasi da un campo di concentramento in Francia.

Gli stessi furono consegnati alla polizia alleata di Milano.-

IL COMANDANTE GENERALE
-Brunetto Brunetti-

3900

1 8 8 3

785016

Translation by M.P.

68A

CC.RF. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 10/1/46

Nr. 65/164-1

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission
R O M E

1413

SUBJECT : PRATO ALL'ISARCO (Bolzano district). German P.O.W.'s
arrested.

At Prato all'Isarco (Bolzano district), on the 1st inst.
the CC.RF.'s arrested the German P.O.W.'s KISSER Egrico and
SCHROENSTEINER Franz, escaped from the VENICE Concentration-camp.

The same were conveyed to the Bolzano jail at the
disposal of the A.M.P. -217 Area- Bologna.

The General Commander

sgd/ B.BR NETTI

390.



n.

Rim. 14/10 ²²

Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N.65/164-1 di prot.

Roma, li 10 ottobre 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Prato all'Isarco (Bolzano) - Arresto di prigionieri di guerra tedeschi.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
- Sottocommissione per la F.S.-

R O L A

In Prato all'Isarco (Bolzano), il primo corrente, i carabinieri arrestarono i prigionieri di guerra tedeschi KISSER Enrico e SHORENSTHEINER Franz, evasi dal campo di concentramento di Venezia.

Gli stessi furono rinchiusi nelle carceri di Bolzano a disposizione dell'A.M.P. -217 Area - Bologna.-

IL COMANDANTE GENERALE
-Brunetto Brunetti-

Brunetti

3900

Translation by M.B.

67A

CC.FR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 10/10/46

Nr. 65/165-1

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission
R O M E

14113

SUBJECT : MOSO IN PASSIRIA (Bolzano district). A German P.O.W.
captured.

At "Belprato" di Moso in Passiria (Bolzano district), on
the 1st inst., the Finance Guards of the local Detachment arrested
the German P.O.W. SCHMUKAT Walter, who had escaped on the 15th
September last from the Bolzano 23rd Concentration-camp, in order
to return to Germany.

The General Commander

sgd/ E. BRUNETTI



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

R.M. 14/10 DR

N. 65/165-1 di prot.

Roma, li 10 ottobre 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Moso in Passiria (Bolzano) - Arresto di un
prigioniero di guerra tedesco.-

ALLA COMMISSIONE ARREATA
-Sottocommissione per le P.S.-

R O M A

In località "Belprato" di Moso in Passiria
(Bolzano), il primo corrente, le guardie di finanza
del locale distaccamento arrestarono il prigioniero
di guerra tedesco SCHMUKAT Walter, evaso il 15 set-
tembre scorso dal campo di concentramento n. 23 di
Bolzano, con l'intenzione di recarsi in Germania.-

IL COMANDANTE GENERALE
-Brunetto Brunetti-

Brunetti

Translation by M.B.

66 A

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 7/10/46

Nr. 275/40-1

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission
R O M E

1413

SUBJECT : COLLE DELLA SEIGNE (Aosta district). German P.O.W.'s arrested.

On the 27th September last, at about 12 a.m., the CC.RR.'s of the "Colle della Seigne" (Aosta) block-post arrested the German P.O.W.'s ALOIS Wolf and VOLKMAR Kurt, who had escaped from the Annecy-Savoie (France) concentration-camp with the aim of reaching Germany.

The two Germans were conveyed to Milan and handed over to the M.P. Command.

The General Commander

sgt / B. BRUNETTI



n.
Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N.275/40-1 di prot.

Roma, li 7 ottobre 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Colle della Seigne (Aosta) - Arresto di prigionieri di guerra tedeschi.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA.
- Sottocommissione per la P.S.-

R O M A

Verso le ore 12 del 27 settembre scorso, i carabinieri del posto fisso "Colle della Seigne" (Aosta) arrestarono i prigionieri di guerra tedeschi ALOIS Wolf e VOLKEV Kurt, evasi dal campo di concentramento di Annecy - Alta Savoia - (Francia), col proposito di proseguire per la Germania.-

Furono tradotti a Milano e consegnati al locale comando della Military Police.-

IL COMANDANTE GENERALE
-Brunetto Brunetti-

(Translation M.B.)

65A

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 29/9/46

Nr. 65/I57-I

ADPS
1413

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission

R O M E

SUBJECT : GLORENZA (Bolzano). A German P.O.W. arrested.

At Glorenza (Bolzano district), on the 24th inst., on request by the Bolzano Questura, the CC.RR.'s arrested the German P.O.W. GERMEN Rodolfo, who was conveyed to Bolzano for onward internment in the Fossoli di Carpi Gathering-Centre.

The General Commander
sgd/ BRUNETTO BRUNETTI

Receiv. and Transl. 3/10/46 mb.



SCA

Rec. 110

Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/157-1 di prot.

Roma, li 29.9.1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO:

Glorenza (Bolzano) - Arresto di un prigioniero di guerra tedesco.

ALTA COMMISSIONE ALLIATA

-Sottosegretario per la P.S.-

In Glorenza (Bolzano), il 24 corrente, per richiesta della questura di Bolzano, i carabinieri arrestarono il prigioniero di guerra tedesco Gernon Rodolfo, che fu tradotto a Bolzano per il successivo avviamento al centro raccolta di Fossoli di Carpi (Modena).

IL COMANDANTE GENERALE
- Brunetto Brunetti -

(Translation M.E.)

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 15/9/46

Nr. 65/I40-I

To : ALLIED COMMISSION
F.S. Sub CommissionR O M E

SUBJECT : Parcines (Bolzano district). A German P.O.W. held up.

At Parcines (Bolzano district), on the 6th inst., the
CC.RR.'s held up the German P.O.W. MILLER Giovanni, escaped on the
16th August last from the PISA 8I St.I50839 L. Concentration-camp.

The Vice-General Commander

sgd/ Leonetto TADDEI

Receiv. by Transl. 17/9
Translated 17/9 mb.



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/140-1 di prot.

Roma, il 15 sett. 1946

Risposta al

del

Allegato n.

OGGETTO: Parcines (Bolzano) - Fermo di un prigionie
ro di guerra tedesco.=

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

R O M A

In Parcines (Bolzano), il 6 corrente, i cara-
binieri fermarono il prigioniero di guerra tede-
sco MILLER Giovanni evaso il 16 agosto 1946 dal
campo di concentramento 81 St. 150839 L. di Pisa.=

IL GENERALE DI DIVISIONE
VICE COMANDANTE E COMANDANTE GENERALE INTERINALE
- Leonetto Taddei -

63A

(Translation M.B. *[Signature]*CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 15/9/46

Nr. 275/35-1

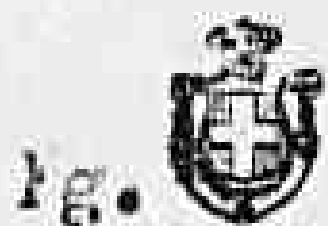
14113

To : ALLIED COMMISSION
P.B. Sub CommissionR O M ESUBJECT : Colle della Seigne. (Aosta district). Two German P.O.W.'s
arrested.

On the 4th inst., the CC.RR.'s in service at the Col Della Seigne (Aosta) Block-post arrested the German P.O.W.'s JESSBERGER Franz and MAJIMILIAN Flader, both escaped from the concentration-camp of S.Felice (Alta Savoia - France).

The Vice-general Commander
sgd/ LEONETTO TADDEIReceiv. by Transl. 17/9
Translated 17/9

2904



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 275/35-1 di prot.

Roma, il 15 sett. 1946

Risposta al

del

n.

Allegato n.

OGGETTO: Colle della Seigne (Aosta) - Arresto di
due prigionieri di guerra tedeschi. =

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

R O M A

Il 4 corrente, i carabinieri del posto fisso
di Colle della Seigne (Aosta) arrestarono i prigio-
nieri di guerra tedeschi JESSBERGER Franz e MAJIMI-
LIAN Flader che erano evasi dal campo di concentra-
mento di San Felis -Alta Savoia-(Francia). =

IL GENERALE DI DIVISIONE
VICE COMANDANTE E COMANDANTE GENERALE INTERINALE
- Leonetto Taddei -

(Translation M.B. *MB* *68A*CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 15/9/46

Nr. 65/I4I

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission
R O M ESUBJECT : Prato all'Isarco (Bolzano district). Two German P.O.W.'s
arrested.

At Prato all'Isarco (Bolzano district), on the 7th inst.,
the local CC.RR.'s arrested the German P.O.W.'s NIEVIG Gerardo and
SCHNEIDER Guido, who declared to have escaped on the 31st August last
from the AVERSA Concentration-camp.

The Vice-General Commander

sgd/ Leonetto TADDEI

Receiv. by Transl. 17/9
Translated 17/9 mb.



Fig.

Recd 16/9

Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/141 di prof.

Roma, li 15 sett. 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Prato all'Isarco (Bolzano) - Arresto di
due prigionieri di guerra tedeschi. =

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

R O M A

In Prato all'Isarco (Bolzano), il 7 corrente,
i carabinieri arrestarono i prigionieri di guerra
tedeschi NIEVIG Gerardo e SCHNEIDER Guido che
dichiararono di essere evasi il 31 agosto scorso
dal campo di concentramento di Aversa. =

IL GENERALE DI DIVISIONE
VICE COMANDANTE E COMANDANTE GENERALE INTERINALE
- Leonetto Taddei -

3390

61A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 794

AG/11.113/23

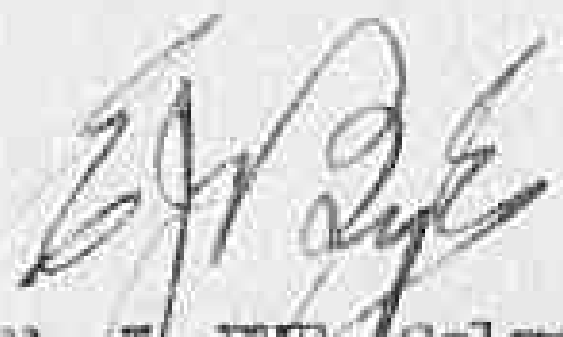
16 September 1946

SUBJECT : German P.O.W.s in Italy.

TO : Ministry of Interior,
General Direction of P.S.

1. With reference to your letter N. 39342/25074 dated 31.8.46.
2. The complaints were forwarded to the Rome Area Allied Command who have replied to the effect that restrictions have been imposed upon the German P.O.W.s by way of prohibiting them from frequenting shops or stores of any description, houses of prostitution, etc.
3. The Questore of Rome was approached prior to the institution of this policy and his attitude solicited.
4. Recently there have been only isolated instances of incursions and the officials in charge of the Camps are taking every precaution to prevent further cause for complaint.

EJB/ac


E. J. BYRNE, Colonel
Acting Director.

389.

60A

ROME AREA ALLIED COMMAND
APO 794, US ARMY
Office of the Commanding Officer

14113
CLD/UC/gwvk
13 September 1948

SUBJECT: Circulation of German POWs.

TO : Colonel E. J. Bye,
Acting Director,
Public Safety Sub-Commission,
Headquarters Allied Commission,
APO 794, US Army.

ADPS
56A

1. Reference is made to your letter of September 5th, inclosing copy of a letter from the Ministry of the Interior, subject as above.

2. The complaints registered with regard to German POWs originated during the month of June. As a result of my investigation at that time it was determined that there were some infractions, as a result of which disciplinary action was taken.

3. Since that time, and in compliance with directive from the Supreme Allied Commander, an area has been indicate within which German POWs are allowed to circulate, the numbers being controlled, restrictions imposed prohibiting them from frequenting shops or stores of any description, houses of prostitution, etc. The matter was thoroughly gone into with each of the three (3) German camp commanders and the American officer responsible for the respective POW camps. In addition, the Questore of Rome was approached prior to the institution of this policy and his attitude solicited. During the period in which these privileges have been existent, there have been but isolated instances of infractions and, from continuous checking it is believed that the German POWs are deporting themselves well.

Chas. L. Dasher Jr.
CHAS. L. DASHER, JR.
Colonel, Field Artillery 2800
Commanding

(Translation M.B.)

59R

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 10/9/46

Nr. 65/134-I

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission
R O M E

SUBJECT : PRATO ALL'ISARCO (Bolzano district). A foreigner arrested.

At PRATO ALL'ISARCO (Bolzano d.) on the 1st inst., CC.RR.'s
arrested the German P.O.W. FUZ Pagner, in want of identity papers,
who stated to have escaped from the LEGHORN L.75 2nd concentration-
camp/

sgd/ Leonetto TADDEI,
Vice-Gen. Commander

Receiv. by Transl. 12/9
Translated 12/9 mb.

2894

dg.



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/I34-Idi prot.

Roma, li 10/9/1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Prato all'Isarco (Bolzano) - Arresto di uno
straniero.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA - Sottocommissione per la P.S.

R O M A

In Prato all'Isarco (Bolzano), il 1° corrente,
i carabinieri arrestarono il prigioniero di guer-
ra tedesco FOZ Pagner, e provvisto di documenti, il
quale dichiarò di essere evaso dal campo di con-
centramento n. 2 L. 75 di Livorno.-

IL GENERALE DI DIVISIONE
VICE COMANDANTE E COMANDANTE GENERALE INTERINALE
- Leonetto Taddei -

3890

58A

(Translation 1, 2, 3)

ST. ST. GENERAL VO. AND
Service and Situation Office

Rosa, 8/9/40

Nr. 215/139-1

to : UNITED COMMISSION
P.S. Sub Commission

FOI

SUBJECT : CASTELLANOS DE SIABIA (Navien District). A German P.O.W. arrested.

At Castellanos de Siabia (Navien) on the 31st August last, at about 10 p.m., the German P.O.W. HUBER Herbert, of the 8. Division a German P.O.W. 557th Concentration-camp, went to the dwelling-house of CACERES Maria and threatened to stab her to death if she did not show him her daughter Teresa, with whom the said German has an intimate relation.

A sworn guard, promptly intervened, arrested HUBER and handed him over to the local P.O. W. S.

Capt Ellis

638/ DECENTRAL INQUIRY,
Gen. of Div.

Receiv. 9/9
Receiv. by Transl 10/9
Transl. 10/9 7b.

3894



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N.215/139-1 di prot.

Roma, li 8 sett. 1946

Risposta al

del

n.

Allegati a

OGGETTO: Castellammare di Stabia (Napoli) - Arresto prigioniero di guerra tedesco.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

R O M A

In Castellammare di Stabia (Napoli), verso le ore 22 del 31 agosto scorso, il prigioniero di guerra tedesco MUELLER Herber, del campo di concentramento di S. Giorgio a Cremano S.P.E. n.557, si recò nell'abitazione di CACACE Maria e la minacciò di morte con un coltello se non gli avesse condotta la figlia di lei Teresa, con la quale il tedesco è in relazione intima.

Una guardia giurata, prontamente intervenuta, arrestò il Mueller e lo consegnò ai carabinieri.

IL GENERALE DI DIVISIONE
VICE COMANDANTE E COMANDANTE GENERALE INTER.
- Leonetto Taddei -

389

(Translation M.B.)

57A

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 5/9/46

Nr. 275/34-1

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission

R O M E

SUBJECT : Colle della Seigne (Aosta). German P.O.W.'s held up.

On the evening of the 24th August last, at Colle della Seigne (Aosta district), the CC.RR.'s held up the German P.O.W.'s Max HUBER and PFISTERER LFlorian, both escaped from the Annecy (Savoia) Concentration-camp.

The held up prisoners were handed over to the Allied Police.

Receiv. 6/9
Receiv. by Transl. 7/9
Transl. 7/9 mb.

sgd/ Carlo BAGGI, Gen.



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 275/34-1 di prot.

Roma, li 5 sett. 1946

Risposta al

del

n.

Allegato

OGGETTO: Colle della Seigne (Aosta) - Fermo di prigionieri di guerra tedeschi. =

ALLA COMMISSIONE ALBERGA
di Commissione per la P.S.

ROMA

La sera del 24 agosto u.s., in Colle della Seigne (Aosta), i carabinieri fermarono i prigionieri di guerra tedeschi Max HUBER e PRISTERER Florian evasi dal campo di concentramento di Annecy-Savoia (Francia).-

I fermati furono consegnati alla polizia alleata. =

p. IL GENERALE DI DIVISIONE
VICE COMANDANTE E COMANDANTE GENERALE INTERINALE
IL GENERALE DI DIVISIONE
-Carlo Bassi-

3850

56 A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 794

AC/14113/PS

5 September 46.

SUBJECT : German P.O.W.s.
TO : Rome Area Allied Command.

1. With reference to (copy) letter from the Ministry of Interior. *54 A*
2. The original letter (a copy of which is attached for reference) was sent to your Hq by Lt.Col. Millhouse ref. P/1/1021 on 11th July 1946, but so far no reply has been received. *3183*
3. Can information on this subject now be given please to enable a reply to be forwarded to the Ministry of Interior.

E. J. Bye
E.J. BYE Colonel
Acting Director.

3880

EJB/ac

TRANSLATION M.C.

ISA

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office
No.65/125-1

Rome - 2 Sept. 1946

To: Allied Commission
Public Safety S.C.
ROME

A.D.P.S. *[Signature]*

SUBJECT: Marlengo (Bolzano) - Arrest of a German P.O.W..

At Marlengo (Bolzano), on 21st Aug. last, the Carabinieri arrested the German P.O.W. SCHON Alfredo, who had evaded - according to his version - from the Laterina concentration camp.

For the Vice-Commander
Division General
Carlo Baggi

Recd. and translated 3/9

188



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/125-di prot.

Roma, li 2/9/1945

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Marlengo (Bolzano) - Arresto di un prigioniero di guerra tedesco.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

R O M A

~~~~~

In Marlengo (Bolzano), il 21 agosto u/s., i carabinieri arrestarono il prigioniero di guerra tedesco SCHON Alfredo, evaso - a suo dire - dal campo di concentramento di Laterina.-

p. IL GENERALE DI DIVISIONE  
VICE COMANDANTE E COMANDANTE GENERALE INTERIMALE  
IL GENERALE DI DIVISIONE  
- Carlo Baggi -

3880

54A

( Translation )

MINISTRY OF INTERIOR  
Minister's Cabinet

Rome, 31/8/46

Nr. 59542/25074

A D P S.

To : ALLIED COMMISSION  
P.S. Sub Commission

SUBJECT : German P.O.W.'s in Italy.

1413  
29A

Follows note dated 28th June last concerning the above subject.

Reports are still being sent to our Ministry pointing out the utter freedom granted to the German P.O.W.'s working, on behalf of the British Command, at the Ciampino Air-port.

The same prisoners, furthermore, are selling gasoline and maize which they steal from the Air-port, thus causing an unfavourable impression among the civil population.

As the a/p note did not get any reply, we once more ask your Sub Commission to kindly communicate its eventual decisions on behalf of the matter in question.

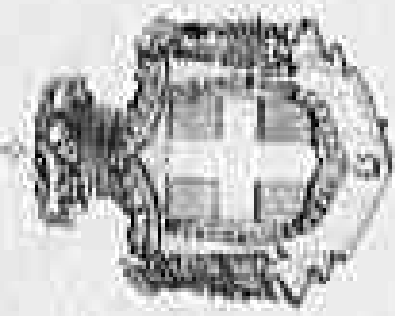
By order of the Minister

sgd/ PROSIO,

Chief of Cabinet.

Recd. 3/9  
Transl. 3/9

880



*Ministero dell'Interno*  
GABINETTO DEL MINISTRO

*Giuseppe*

*Prot. N. 33342/25074 Allegato*

*Se.*

*Roma, 31 AGOSTO*

*1946*

*1K*

*Med. 1000*

*319*

*ALLA COMMISSIONE ALLEATA  
Sottocommissione per la P.S.*

*R O M A*

*Resposta al Foglio del  
Dir.*

**OGGETTO : Prigionieri tedeschi in Italia-**

Si fa seguito alla nota 28 giugno scorso, relativa all'oggetto.

Continuano a pervenire segnalazioni circa l'ampia libertà goduta dai prigionieri tedeschi adibiti dal Comando Inglese ai lavori dell'aeroporto di Ciampino.

I prigionieri, tra l'altro, vendono benzina e nafta sottratta all'aeroporto, provocando anche per questo sfavorevoli commenti da parte del pubblico.

Poichè la nota sopra citata è rimasta sinora priva di riscontro, si rinnova la preghiera di voler far conoscere i provvedimenti che al riguardo potranno essere adottati da codesta Sottocommissione.

**D'ORDINE DEL MINISTRO  
IL CAPO DI GABINETTO**

*3883*

1910  
getto.

Continuano a pervenire segnalazioni circa l'ampia libertà goduta dai prigionieri tedeschi adibiti dal Comando Inglese ai lavori dell'aeroporto di Ciampino.

I prigionieri, tra l'altro, vendono benzina e nafta sottratta all'aeroporto, provocando anche per questo sfavorevoli commenti da parte del pubblico.

Poichè la nota sopra citata è rimasta sinora priva di riscontro, si rinnova la preghiera di voler far conoscere i provvedimenti che al riguardo potranno essere adottati da codesta Sottocommissione.

D'ORDINE DEL MINISTRO  
IL CAPO DI GABINETTO

2894

*Agui*

1911

785016

53A

( Translation N.B. )

CC. 12. GENERAL COMMAND  
Service and Situation Office

Rome, 30/3/46

Nr. 65/I21-I

To : ALLIED COMMISSION  
P.S. Sub Commission

R.C.M.E.

14/13

SUBJECT : CHIZZOLA DI AIA (Trento district). A German P.O.W. held up.

At CHIZZOLA DI AIA (Trento district), on the 20th inst. the CC. 12. held up the German P.O.W. MULLER Gerardo, in want of identity papers, who stated to have been released by the Mestre (Venice) Allied Authorities.

MULLER was conveyed to the Bolzano Judicial Jail at the disposal of the BERAMO 31st F.S.S.

ADPS



sgd/ CARLO BACCI, Gen.

RECIV. 5/9  
FRANCL. 5/9

3880

Fg.



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri  
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/121-1 di prot.

Roma, li 30 agosto 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n. 3/9

OGGETTO: CHIZZOLA DI ALA (Trento) - Fermo di un prigioniero di guerra tedesco. =

ALLA COMMISSIONE ALLEATA  
Sottocommissione per la P.S.

R.O.M.A.

\*\*\*\*\*

In Chizzola di Ala (Trento), il 20 corrente, i carabinieri fermarono il prigioniero di guerra tedesco MULLER Gerardo, sprovvisto di documenti di identificazione, il quale dichiarò di essere stato liberato dalle autorità alleate di Mestre (Venezia). -

Il Muller fu tradotto alle carceri giudiziarie di Bolzano a disposizione del Comando 31 F.S.S. di Morano. =

F. IL GENERALE DI DIVISIONE  
VICE COMANDANTE E COMANDANTE GENERALE INTERINALE  
IL GENERALE DI DIVISIONE

- Carlo Baggi -

388~

1913

785016

52A

( Translation: F.S. )

CC. 17. GENERAL COMMAND  
Service and Situation Office

27/3/45

Nr. 275/33-1

A.D.P.S. 413

To : ARMY COMMISSION  
P.S. Sub Commission

4113

SUBJECT : Col De La Seigne (lost). German P.O.W.'s captured.

On the 15th inst. at about 6 p.m., the CC. 17's in service at the Col De La Seigne black-post captured the n/a German P.O.W.'s, escaped from the La Fajet (France) Concentration-camp, who were trying to clandestinely reach Germany :

- Det. Lj. KINZEL A.W. Werner;
- Sgt. PARRIKEL Joen;
- Pte. BINDERLAGE Albert.

The above were conveyed to Milan and handed over to that Military Police Command for further action.

cc/ LUCIANO SANDEI,  
General of Division.

Reciv. 29/3

Ex. 1. 29/3



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri  
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 275/33-1 di prot.

Roma, li 27 agosto 1946

Risposta al

del

n.

Ved. 29/8  
Allegati 2.

OGGETTO: Col della Seigne (Aosta) - Cattura prigionie  
ri di guerra tedeschi.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA - Sott. per la P.S.

R O M A

Alle ore 18 del 15 corrente, i carabinieri, in servizio al posto fisso di Col della Seigne (Aosta), catturarono i sottotenenti prigionieri di guerra tedeschi - evasi dal campo di concentramento di Le Rajet (Francia) - i quali tentavano di raggiungere clandestinamente la Germania:

- maresciallo di Str. KINDERMANN Werner
- sergente PARNIKEL Joan
- soldato BIEDERMANN Albert.-

I predetti furono accompagnati a Milano e con-

333.

./.

MINISTRY OF THE INTERIOR  
P.S. General Direction

51A

A.D.P.S.

R.443/57572

21 August 1946.

SUBJECT : Arrest of the German subject ex Wehrmacht.

TO : Public Safety S/C A.C.

14113

For information we transcribe the following  
communication from the Prefettura of Bolzano, 3rd inst.

" For information we inform you that on the 4th July 1946, a patrol of CC.RR. arrested the German subject, ex Wehrmacht - SCHMER Antonio di Antonio and di Hoffbauer Lina, born on the 31st May 1926 in Sinbach am Inn (Bavaria), at the Brennero on the train coming from Bolzano, he was with out documents and on interrogation declared that he had escaped from the prisoners camp of Cancellio (Naples) on the 3rd July with the intention of returning to Germany to see his family.

According to recent dispositions of the P.S.S. of Merano, he was taken to the judicial jail of Bolzano at the disposition of the CC.RR. for further action, it being a question of an escaped German prisoner having to be re accompanied to his Camp."

287d

For the Minister

recd 27/8/46  
Translation ac/  
27/8/46



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri  
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 275/33-1 di prot.

Roma, li 27 agosto 1946

Risposta al

del

n.

Ved. 29/8  
Allegati 4.

OGGETTO: Col della Seigne (Aosta) - Cattura prigionie  
ri di guerra tedeschi.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA - Sott. per la P.S.

R O M A

Alle ore 18 del 15 corrente, i carabinieri, in servizio al posto fisso di Col della Seigne (Aosta), catturarono i sottonotati prigionieri di guerra tedeschi - evasi dal campo di concentramento di Le Rajet (Francia) - i quali tentavano di raggiungere clandestinamente la Germania:

- maresciallo di Str. KINDERMANN Werner
- sergente FARNIKEL Joan
- soldato BIEDERMANN Albert.-

I predetti furono accompagnati a Milano e con-

./.

385v

./.

segnati alla Military Police per le ulteriori  
pratiche di competenza.-

IL GENERALE DI DIVISIONE  
VICE COMANDANTE E COMANDANTE GENERALE INTERINALE  
-Leonetto Laddei-



MINISTRY OF THE INTERIOR  
P.S. General Direction

51A

A.D.P.S.

R.443/57572

21 August 1946.

SUBJECT : Arrest of the German subject ex Wehrmacht.

TO : Public Safety S/O A.O.

14113

For information we transcribe the following communication from the Prefettura of Bolzano, 3rd inst.

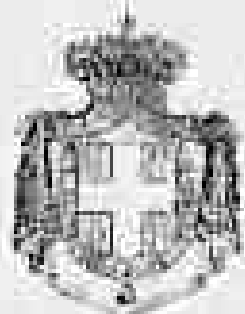
" For information we inform you that on the 14th July 1946, a patrol of CC.RR. arrested the German subject, ex Wehrmacht - SCHMER Antonio di Antonio and di Hofbauer Lina, born on the 21st May 1926 in Sinbach am Inn (Bavaria), at the Brennero on the train coming from Bolzano, he was without documents and on interrogation declared that he had escaped from the prisoners camp of Cancelli (Naples) on the 3rd July with the intention of returning to Germany to see his family.

According to recent dispositions of the P.S.S. of Merano, he was taken to the judicial jail of Bolzano at the disposition of the CC.RR. for further action, it being a question of an escaped German prisoner having to be re-accompanied to his Camp."

387J

For the Minister

recd 27/8/46  
Translation ac/  
27/8/46



*Ministero dell'Interno*  
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Rec. 27-8

Mod 872

Roma 21 AGOSTO 1946

AL COMMISSIONE ALLEATA  
S. Comm. ne P. S.  
ROMA

Divisione A. S. R. Legale  
Prot. N. 443/57572

Ispezione del  
D. S. A.

OGGETTO: Fermo del suddito tedesco ex Wehrmacht-

Per notizia, si trascrive la seguente segnalazione in data 3 corrente della Prefettura di Bolzano:

"Per notizia si comunica che da una pattuglia di carabinieri è stato il 4 luglio u.s., fermato al Brennero sul treno proveniente da Bolzano, sprovvisto di qualsiasi documento, il suddito tedesco, ex Wehrmacht, SOMMER Antonio di Antonio e di Hofbauer Lina, nato il 31 maggio 1926 a Sinb, ch am Inn (Baviera) che, sottoposto ad interrogatorio, ha dichiarato di essere fuggito dal campo prigionieri di Cancellio (Napoli) il giorno 3 luglio e di avere avuto in animo di ritornare in Germania per rivedere la famiglia.

In base alle recenti disposizioni dell'Ufficio P. S. di Merano, esso venne fatto tradurre al carcere giudiziario di Bolzano a disposizione dell'Arma per gli ulteriori provvedimenti di competenza, trattandosi di prigioniero di guerra evaso e dovendo essere riaccompagnato al suo Campo".=

NEL MINISTERO

3870

MINISTERO OF THE INTERIORP.S. General Direction

50A

N. 443/57553

A.D.P.S. *[Signature]*

20 Aug 46.

SUBJECT : Attempted suicide of a German prisoner.

TO : Public Safety S/C A.C.

14113

For information, the following letter of the Prefect of Verona dated 20 July 46 n. 27026 is transcribed:

" On the 16th inst. the German prisoner Slenshen Beer Walter, aged 33, of the Concentration Camp of Tombetta (Verona), threw himself into the river Adige, with a view to suicide.

He was saved by a certain Vantini Enzo di Bruno, from Verona.

The reasons for this action are not known."

For the Minister  
/s/ De Cesare.

recd 27/8/46  
Translation no/  
27/8/46.

3874



*Ministero dell'Interno*  
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

*Regel 27-6*

*Roma 20.8.1946 - 1946*

*M83 572*

*Alla Commissione Alleata*  
*Sottocommissione per la P.S.*  
*R o m a*

*Divisione A.G.R. Sez. III*  
*Prot. N. 43/5753 Allegati*

*Risposta al f. del*  
*Dir. Sez. N°*

OGGETTO: Tentato suicidio di un prigioniero tedesco

Per notizia, si trascrive la seguente lettera del Prefetto di Verona in data 20 luglio u.s. n. 27025 :

"" Il giorno 15 corrente, il prigioniero tedesco Slanshen Hoer Walter, di anni 33, appartenente al Campo di concentramento di Tombetta (Verona), si gettava nel fiume Adige a scopo suicida.

Fu tratto in salvo da tale Vantini Enzo di Bruno, da Verona.

Si ommettono i moventi del gesto suicida. ""

PER IL MINISTRO

*Antony*

3876

## MINISTRY OF THE INTERIOR

P.S. General Direction

49 A

N.443/57575

A.DPS /699

20 August 46.

SUBJECT : Arrest of German P.O.W.

TO : Public Safety S/C A.C.

14113

For information we communicate that on the 7th July 46, the CC.RR. of Appiano arrested the German P.O.W. BUTNER Gerardo di Epfner Teckler, born in Arnstadt (Turingia) on the 18/9/1920, escaped from the a.(B) Camp of Forlì.

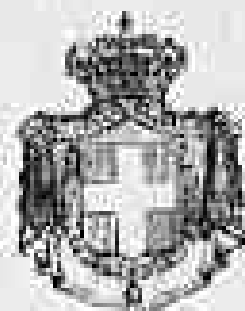
The a/m has been brought to the prison of Bolzano at the disposition of the CC.RR. <sup>which</sup> according to the dispositions in course will have to return him to Forlì.

For the Minister  
/s/ De Cesare.

3870

recd 27/8/46  
Translation ac/  
27/8/46

Cap/



*Ministero dell'Interno*  
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Reg. 27/8

Mod. 872

Roma, 20.8.1946 - 194

Alla Commissione Alleata  
Sottocommissione per la P.S.  
R o m a

Divisione A.G.R. Sez. III  
Prot. N. 43/57575 Allegato

Risposta al f. del  
In In V

Oggetto: Arresto di prigionieri di guerra germanici -

Per notizia si comunica che il 7 luglio U.S. l'Arma di Appiano ha arrestato il prigioniero di guerra germanico BUTNER Gerardo di N.H. e di Epfner Techler, nato a Arastadt (Turingia) il 19.9.1920, evaso dal campo n. 383 di Forlì.

Il suddetto è stato tradotto nelle carceri di Bolzano a disposizione dell'Arma che, a norma delle disposizioni in vigore, dovrà tradurlo nuovamente a Forlì.-

DEL MINISTRO

387\*

CC. RR. GENERAL COMMAND

40A

N. 275/22-1

22 Aug 46.

SUBJECT : Valgrisanche (Aosta) - Arrest  
of a German P.O.W.

TO : Public Safety S/C A.C.

1213

The CC. RR. of Valgrisanche (Aosta),  
on the 7th inst. captured the German P.O.W.  
Werner Gfroerer, escaped from the Villard-  
Savoia (France) Concentration Camp.

The German subject was handed over to  
the Allied Police for the necessary action.

for the Commanding General  
/s/ C. Daggi.

A.D.P.S. 

recd 23/8/46

Translation ac/  
24/8/46

3870



Fg.

Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri  
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 275/32-1 di prot.

Roma, li 22 Agosto 1946

Risposta al

del

n.

Allegato n.

Reed 23/8

OGGETTO: Valgrisenche (Aosta) - Arresto di un prigioniero di guerra tedesco.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

- Sottocommissione per la P.S.-

ROMA

\*\*\*\*\*

I carabinieri di Valgrisenche (Aosta), il 7 corrente, catturarono il prigioniero di guerra tedesco WERNER Gfroerer, evaso dal campo di concentramento di Villard-Savoia (Francia).-

Il tedesco fu consegnato alla Polizia alleata per i provvedimenti di sua competenza.-

p. IL COMANDANTE GENERALE  
IL GENERALE DI DIVISIONE  
-Carlo Baggi-

387~

TRANSLATION M.C.

47A

CC.RR. GENERAL COMMAND  
Service and Situation Office  
No.275/31-1

Rome 21 Aug. 1946

To: Allied Commission  
Public Safety S.C.  
ROME

SUBJECT: German prisoners of war recaptured.

1413

On the 7th inst., at about 3 P.M., the Carabinieri of Posto Fisso Colle della Seigne (Courmayeur), arrested the two prisoners mentioned below while trying to cross over to Italy. The two Germans had evaded from the Chatter-Savoia (France) Concentration Camp.

Names of prisoners - KAUFMANN Helmut;  
FRIESE Hans-Gunther.-

Both men were taken to Milan and handed over to the Allied M.P.

For the General Commander  
Division General  
Carlo Baggi

Recd. 23/8  
" by translator 23/8  
Trans. 23/8

A.D.P.S. / 6/10

3871



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri  
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 275/31-1 di prot.

Roma, 11 21 agosto 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n. 23/8

OGGETTO: Cattura di prigionieri tedeschi di guerra.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA - Sottocommissione per la  
P.S. ROMA

\*\*\*\*\*

Il 7 corrente, verso le ore 15, i carabinieri del Posto Fisso Colle della Seigne (Courmayeur) arrestarono i seguenti prigionieri di guerra tedeschi evasi dal campo di concentramento di Chateller-Savoia (Francia) che tentavano di entrare in Italia:

- KAUFMANN Helmut;
- FRIESE Hans-Gunther.-

I predetti furono tradotti a Milano e consegnati alla polizia militare alleata.-

p. IL COMANDANTE GENERALE  
IL GENERALE DI DIVISIONE  
- Carlo Baggi -

TRANSLATION M.C.

46A

MINISTRY OF INTERIOR  
P.S. General Direction  
Div. A.G.R. Sect. III  
No. 443/5709

Rome - 17 Aug. 1946

To: Allied Commission  
Public Safety S.C.  
ROME

4113

SUBJECT: KILLER Emil.

For your information we transmit the following report, dated 10th inst., by the P.S. Commissariat with the Venetian Harbour:

"The National motor-boat 'Maria Vittoria' arrived here from Egypt this morning at 9 AM. During crossing the captain caught hidden in the boat the self-styled German P.O.W. Killer Emil. Within short range of the Lido Airport, the stowaway dived into the sea and swam towards dike south of Venice. The local Questura and Allied Military Police Command informed."

For the Minister  
/s/ illegible

Recd/ 23/8  
" by translator 23/8  
Trans. 23/8

A.D.P.S.



383

La



*Ministero dell'Interno*  
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 17 agosto 1943

ALA COMMISSIONE ALLEATA  
S. Commissione per la P.S.

ROMA

Divisione A.G.R. Sec. III  
Prot. 4443/57409 Allegato

Respostale del  
Da To N°

OGGETTO: Killer Emil -

Per notizia si trascrive la seguente segnalazione in data 10 corrente del Commissariato di P. S. presso lo Scalo Marittimo di Venezia:  
"Stamane ore 9 proveniente Egitto qui giunta motonave Nazionale "Maria Vittoria". Durante navigazione comandante ha preso bordo straniero sedicente prigioniero guerra germanico Killer Emil imbarcatosi clandestinamente Alessandria Egitto. Medesima prossimità aeroporto Lido lancia-vasi mare riuscendo raggiungere terra diga sud aeroporto Venezia. Locale Questura ed Comando Polizia Militare Alleata informati".

PEL MINISTRO

3860

Ved. 23/8/43

1930

785016

TRANSLATION M.C.

45A

CC.RR. GENERAL COMMAND  
Service and Situation Office  
No.275/30-1

Rome - 9 Aug. 1946

To: Allied Commission  
Public Safety S.C.  
ROME

14113

SUBJECT: Valdigna d'Aosta (Aosta) - German prisoners of war  
recaptured.

On the road between S. Didier-Cuormaeur di Valdigna  
d'Aosta, at about 8 A.M. of 26 July last, the Carabinieri  
arrested the Germans Grimen Joseph and Kemhen Hans who had  
evaded from the Albertville (France) Concentration Camp.  
The prisoners were handed over to the Allied M.P..

For the General Commander  
The General of Division  
Carlo Baggi

Rcd. 12/8  
" by translator 12/8  
Trans. 12/8

|                 |  |  |
|-----------------|--|--|
| TO              |  |  |
| DIRECTOR        |  |  |
| DEPUTY DIRECTOR |  |  |
| EXEC. OFFICER   |  |  |
| POLICE          |  |  |
| INT. & REG.     |  |  |
| PRISONS         |  |  |
| ADM. OFFICER    |  |  |
| SECURITY        |  |  |
| CHIEF CLERK     |  |  |

3866

1931

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016



# Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 275/30-1 di prot.

Roma, li 9 agosto 1946

12/8/46

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Valdigna d'Aosta (Aosta) - Arresto di prigionieri di guerra tedeschi.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA  
Sottocommissione per la P.S.

R O M A

\*\*\*\*\*

Nel tratto di strada S.Didier - Cuormajeur di Valdigna d'Aosta (Aosta), verso le ore 8 del 28 luglio u/s., i carabinieri arrestarono i prigionieri di guerra tedeschi GRIMEN Joseph e KEMHEN Hans evasi dal campo di concentramento di Alberteville (Francia).

I predetti furono consegnati alla polizia militare alleata.

p. IL COMANDANTE GENERALE  
IL GENERALE DI DIVISIONE  
- Carlo Baggi -

3860

1932

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

TRANSLATION M.C.

44A

CC.RR. GENERAL COMMAND  
Service and Situation Office  
No.65/90-1

Rome - 9 Aug. 1946

To: Allied Commission  
Public Safety S/C  
ROME

1413

SUBJECT: Malles Venosta (Bolzano) - German prisoners of  
war recaptured.

At Malles Venosta (Bolzano), on 3rd inst., the Guards  
of Finance held up and handed over to the Carabinieri German  
P.O.W's: Ellenbraud Enrico and Jurgen Otto. Both prisoners  
had evaded from the Bolzano Concentration Camp. They have  
been enclosed at the Bolzano Jail.

For the General Commander  
General of Division  
Carlo Baggi

Recd. 12/8  
" by translator 12/8  
Trans. 12/8

|               |  |  |
|---------------|--|--|
| TO            |  |  |
| FROM          |  |  |
| SUBJECT       |  |  |
| DATE          |  |  |
| TIME          |  |  |
| PLACE         |  |  |
| PERSONS       |  |  |
| ADJ. OFFICERS |  |  |
| SECURITY      |  |  |
| CHIEF CLERK   |  |  |

3880

1933

785016



# Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri

## UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/90-1 di prot.

Roma, li 3 agosto 1946

vedi 12/8/46

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Malles Venosta (Bolzano) - Fermo di prigionieri di guerra tedeschi.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

- Sottocommissione per la Pubblica Sicurezza -

R O M A

\*\*\*\*\*

In Malles Venosta (Bolzano), il 3 corrente, le guardie di finanza fermarono e consegnarono ai carabinieri i prigionieri di guerra tedeschi Ellenbraud Enrico e Jurgén Otto, evasi dal campo di concentramento di Bolzano, che furono associati alle carceri di Bolzano.

p. IL COMANDANTE GENERALE  
IL GENERALE DI DIVISIONE  
- Carlo Baggi -

386x

TRANSLATION M.C.

D3A

CC.RR. GENERAL COMMAND  
Service and Situation Office  
No.65/88-1

Rome - 8 Aug. 1946

To: Allied Commission  
Public Safety S.C.  
ROME

SUBJECT: Curon Venosta (Bolzano) - Detention of German  
Prisoners of war.

14113

At Curon Venosta (Bolzano), on 30 June last, the  
Guards of Finance held up the Germans HURT Gremel and  
Zeith Edmondo, who had both evaded from the Bari Camp  
on 30 th June last.

Both men are enclosed at the Bolzano Prison.

For the General Commander  
Division General  
Carlo Baggi

Recd. by translator 10/8  
Trans. 10/8

|                 |     |  |
|-----------------|-----|--|
| TO              | INT |  |
| DIRECTOR        |     |  |
| DEPUTY DIRECTOR |     |  |
| CHIEF OFFICER   |     |  |
|                 |     |  |
|                 |     |  |
|                 |     |  |
|                 |     |  |
|                 |     |  |
|                 |     |  |
|                 |     |  |

3860

J.K



# Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/68-1 di prot.

Roma, li 8 agosto 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Curen Venosta (Bolzano) - Fermo di prigionieri di guerra tedeschi.

ALLA COMMISSIONE ADUNATA

Sottocommissione per la P.S.

R O M A

\*\*\*\*\*

In Curen Venosta (Bolzano), il 30 luglio u.s., le guardie di finanza fermarono i prigionieri di guerra tedeschi HURT Grenei e ZEITH Edmondo, evasi dal campo di concentramento di Bari il 30 giugno u.s. -

Furono associati alle carceri di Bolzano.

P. IL COMANDANTE GENERALE  
-Brunetto Brunetti-  
ID GENERALE DI DIVISIONE  
-Carlo Pardi-

187/2

386

COMMANDING GENERAL CC.RR.

N.275/29-1

7 AUG. 46

SUBJECT : Colle della Seigne - Courmayeur  
(Aosta) - Capture of POW.

TO : Public Safety S/C A.S.

On the 27th July ult. the CC.RR. of the road block 'Colle della Seigne' - Courmayeur (Aosta) captured the undermentioned prisoners of war (German) escaped from the concentration camp of Muthi (France): FESLER Antonio, RINKER Heinz, LINDNER Giorgio, SCHRODER Nicolas and Koppe Gerardo.

The prisoners were accompanied to Milan and handed over to the Military Police.

| TO              | BY | DATE |
|-----------------|----|------|
| DIRECTOR        |    |      |
| DEPUTY DIRECTOR |    |      |
| CHIEF OFFICER   |    |      |
| CLERK           |    |      |
| ASST. CLERK     |    |      |
| RECORDS         |    |      |
| ASST. RECORDS   |    |      |
| SECURITY        |    |      |
| CHIEF CLERK     |    |      |

for the Commanding General  
S/ Carlo Biagi.

Translation ac/

3861



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri  
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 275/29-1 di prot.

Roma, li 7 agosto 1946  
recd 8/8/46.  
Allegati n.

Risposta al

del

n.

OGGETTO: Colle della Seigne - Courmayeur - (Aosta) - Cattura  
di prigionieri di guerra tedeschi.-

ALBA COMMISSIONE ALIBATA  
-Sottocommissione per la P.S.-

R O M A

Il 27 luglio scorso, i carabinieri del posto fisso "Colle della Seigne" - Courmayeur - (Aosta) catturarono i sotto-  
notati prigionieri di guerra tedeschi evasi dal campo di  
concentramento di Duthie (Francia).:

- KESLER Antonio, KESLER Heinz, LINDNER Giorgio, SCHRODER  
Nicolas e KOPPE Gerardo.-

I prigionieri furono accompagnati a Milano e consegnati  
alla Military Police.-

p. IL COMANDANTE GENERALE  
-Brunetto Brunetti-  
IL GENERALE DI DIVISIONE  
-Carlo Baggi-

3860

( Translation I.S. )

CG. 25. GENERAL COMMAND  
Service and Situation Office

Rene, 4/3/45

Nr. 275/27-1

To : ALLIED COMMISSION  
P.S. Sub Commission

NOTE

14113

SUBJECT : PISCOLLO S. BERNARDO (Aoste district). German P.O.W.'s  
captured.

On the 21st July 1945, the CG. 25.'s in service at the  
Piscolo S. Bernardo mountain-pass, captured the a/v German P.O.W.'s  
who had escaped from the Barrux 1000 (France) concentration-camp :

- Cpl. of the Alps Troops SCHUBERTHOLD Johann,
- Sanitary pte. BLUMER Ward,
- Pte. RAYMOND Ingelbert.

By order of Maj. HILLIS, Allied Division Officer, the a/v  
prisoners were handed over to the French authorities of the border.

| TO              |  |  |
|-----------------|--|--|
| DIRECTOR        |  |  |
| DEPUTY DIRECTOR |  |  |
| EXEC. OFFICER   |  |  |
| POLICE          |  |  |
| LIC. & REG.     |  |  |
| PRISONS         |  |  |
| ASST. DIR.      |  |  |
| SECRET          |  |  |
| CHIEF CLERK     |  |  |

The General Commander

Sgt/ BRUNETTE BRUNET I

3853

1939

785016



# Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 275/27-1 di prot.

Roma, li 4 agosto 1946

sec. 4/8

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Piccolo S. Bernardo (Aosta) - Cattura di prigionieri di guerra tedeschi.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA  
Sottocommissione per la P.S.

R O M A

\*\*\*\*\*

Il 24 luglio scorso, i carabinieri del Posto Fisso del Piccolo S. Bernardo (Aosta), catturarono i sottotenenti prigionieri di guerra tedeschi evasi dal campo di concentramento di Barraux Isere (Francia):

- caporal magg. degli alpini SCUBENVOLL Johann;
- soldato di sanità BAUER Geord;
- alpino MAYER Engelbert.

I predetti, per ordine del maggiore HILLS, ufficiale alleato di collegamento, furono consegnati alle autorità francesi di confine.

IL COMANDANTE GENERALE  
" Brunetto Brunetti "

3800

TRANSLATION M.C.

40A

CC.RR. General Command  
Service and Situation Office  
No.80/33-I

Rome - 29 July 1946

To: Allied Commission  
Public Safety S.C.  
ROME

SUBJECT: Forlì - German P.O.W. recaptured.

1413

At Forlì, on the morning of 20 inst., the Carabinieri arrested the German P.O.W. MIHEL Rodack, of the local concentration camp, responsible for three robberies totalling 120 thousand lire.

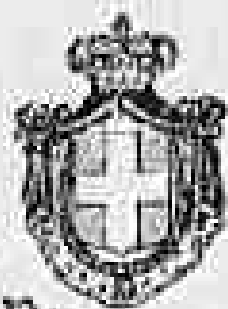
Sequestered an automatic pistol. Recoverated 32 thousand lire.

The General Commander  
Brunetto Brunetti

Recd. 30/7  
" by translator 31/7  
Trans. 31/7

| TO              | INIT        | DATE |
|-----------------|-------------|------|
| DIRECTOR X      | [Signature] | 21/8 |
| DEPUTY DIRECTOR | [Signature] |      |
| CHIEF OFFICER   | [Signature] | 28/  |
| X               |             |      |
|                 |             |      |
|                 |             |      |
|                 |             |      |
|                 |             |      |
|                 |             |      |

385



## Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

Off. o

N. 80/33-1 di prot.

Roma, li

29 luglio 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n. 30/7

OGGETTO: Forlì - Arresto di un prigioniero di guerra tedesco.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA  
-Sottocommissione per la P.S.-R O M A

In Forlì, il mattino del 20 andante, i carabinieri arrestarono il prigioniero di guerra tedesco MIHEIL Rodack, del locale campo di concentramento, responsabile di tre rapine per 120 mila lire contanti.-

Sequestrata una pistola automatica. Recuperate 32 mila lire.-

IL COMANDANTE GENERALE  
-Brunetto Brunetti-

TRANSLATION M.C.

39A

MINISTRY OF INTERIOR  
P.S. General Direction  
Div.A.G.R. Sect.III  
No.443/54250

Rome - 15 July 1946

To: Allied Commission  
Public Safety S.C.  
ROME

1413

SUBJECT: Brauns Gerardo di Guglielmo - German ex-P.O.W..

We transmit the following report, dated 29.6.46, by the  
Merano Carabinieri.

" On 22nd inst. at 11 A.M., in Lagundo (Bolzano), local Arma  
arrested Brauns Gerardo di Guglielmo and di Dremel Lina, born in  
Berlin on 22 Jan.1912, ingeneer, German subject, residing at  
Verona, Via Scuterlando 281. He evaded from an Allied concentra-  
tion camp, and then left Verona with his lover Fiorina Dellesia.

He has been meanwhile enclosed at the Merano jail at the disposal  
of American Merano police (C.I.P.), while Fiorini Dellesia, whonwas  
wanted by her family, will be send home.

For the Minister  
Ferrare

| TO              | INT               | DATE              |
|-----------------|-------------------|-------------------|
| DIRECTOR        | <i>[initials]</i> | <i>[initials]</i> |
| DEPUTY DIRECTOR | <i>[initials]</i> | 29/7              |
| EXEC. OFFICER   | <i>[initials]</i> | 30/7              |
| SEC. & REG.     | <i>[initials]</i> |                   |
| PRISONS         |                   |                   |
| AMT. OFFICER    |                   |                   |
| SECURITY        |                   |                   |
| CHIEF CLERK     |                   |                   |

385

28.0. 19 46

15 Luglio

Roma

COMMISSIONE ALLEATA

S. Commissione per la P.S.

R C M A

Risposta al foglio del  
D. 2/2

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE  
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Divisione A.G.R. 3°

Prot. N. 443/54250/Magdi

OGGETTO

BRAUNS Gerardo di Guglielmo - Ex prigioniero di guerra  
germanico. =

Per notizia, si trascrive la seguente segnalazione in data  
29.6.u.s., della Tenenza dei Carabinieri di Merano (Bolzano):  
"Giorno 22 corrente ore 11 un Lagundo (Bolzano) Arma locale habet  
arrestato BRAUNS Gerardo di Guglielmo e di Drenel Aina nato  
Berlino 22 gennaio 1912 ingegnere cittadino Germanico, residente  
at suo dire Verona - Via Souterlando 28I ex prigioniero di guerra  
evaso da campo concentramento alleato et allontanatosi da Verona  
circa un mese fa unitamente at sua amante Fiorini Dellesia.  
Predetto, data odierna est stato associato carceri Merano at  
disposizione comando polizia americana Merano (C.I.C.) mentre  
Fiorini Dellesia, risultando ricercata dai familiari come da comu-  
nicazione della Questura di Verona, sarà fatta rimpatriare con foglio

Per notizia, si trascrive la seguente segnalazione in data 29.6.44, della Tenenza dei Carabinieri di Merano (Bolzano):

«Giorno 22 corrente ore 11 un lagundo (Bolzano) Anna locale habet arrestato BRAUNS Gerardo di Guglielmo e di Drexel Lina nato Berlino 22 gennaio 1912 ingegnere cittadino germanico, residente at suo dire Verona - Via Scuterlando 281 ex prigioniero di guerra evaso da campo concentramento alleato et allontanatosi da Verona circa un mese fa unitamente at sua amante Fiorini Dellezia.

Predetto, data odierna est stato associato carceri Merano at disposizione comando polizia americana Merano (C.I.C.) mentre Fiorini Dellezia, risultando ricercata dai familiari come da comunicazione della Questura di Verona, sarà fatta rimpatriare con foglio di via obbligatorio. =

PEL MINISTRO

385



1945

(Translation MJ)

*Hand 20/7*

*38A  
2. PE.*

CC.HR. GENERAL COMMAND  
Situation and Service Office

Rome, 17 July 1946

N. 65/66-1

SUBJECT : Mose in Passiria (Bolzano)- German P.O.W.'s  
arrested -

*14113*

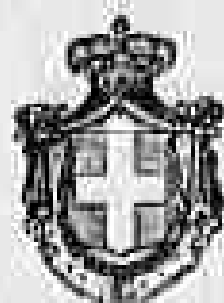
TO ALLIED COMMISSION  
Public Safety S/C  
Rome

At "Passo Rombo" locality, on the 7th inst.. at  
03.30 p.m., GG.HR. arrested and delivered to the CC.HR.'s  
two German P.O.W.'s escaped from a concentration camp.

| TO              | INIT               | DATE        |
|-----------------|--------------------|-------------|
| DIRECTOR        | <i>[Signature]</i> | <i>13/7</i> |
| DEPUTY DIRECTOR | <i>[Signature]</i> | <i>13/7</i> |
| EXEC. OFFICER   | <i>[Signature]</i> | <i>13/7</i> |
| PHONE           |                    |             |
| LT. & REG.      |                    |             |
| PRISONS         |                    |             |
| ADJ. OFFICER    |                    |             |
| SECURITY        |                    |             |
| CHIEF CLERK     |                    |             |

THE GENERAL COMMANDER  
Brunetto Brunetti

3850

Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri ~~Roma~~

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

o/f.o.

N. 65/66-1 di prot.

Roma, li 17 luglio 1946

Risposta al

del

n

Allegato n.

OGGETTO: Moso in Passiria (Bolzano) - Arresto di prigionieri tedeschi.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

Sottocommissione per la P.S.

R O M A

\*\*\*\*\*

In località "Passo Rambo", il 7 corrente, alle ore 15,30, guardie di finanza arrestarono e consegnarono ai carabinieri due prigionieri di guerra tedeschi, evasi da un campo di concentramento.-

IL COMANDANTE GENERALE  
-Brunetto Brunetti-

1947

(Transl. MJ)

*Read 20/7* 37A  
*o.r.e*

CO.RR. GENERAL COMMAND  
Situation and Service Office

Rome, 17th July, 1946

N. 65/67-1

SUBJECT : German P.O.W. arrested

*10/17* TO ALLIED COMMISSION  
Public Safety S/C -  
Rome

At Resia (Bolzano) on the 8th inst. at about 00.10 p.m., the CO.RR.'s arrested the German P.O.W. BECK EWALD Alberto, escaped on the 25th June last, from the concentration Camp N. 3 in Monaco. He had tried to reach his fiancée living in Merano, and then return together to Germany.

| TO              | INT               | DEL       |
|-----------------|-------------------|-----------|
| DIRECTOR        | <i>[initials]</i> | <i>27</i> |
| DEPUTY DIRECTOR | <i>[initials]</i> | <i>23</i> |
| EXEC. OFFICER   | <i>[initials]</i> | <i>27</i> |
| POLICE          | <i>[initials]</i> | <i>23</i> |
| LIC. & REG.     |                   |           |
| PRISONS         |                   |           |
| ADM. OFFICER    |                   |           |
| SECURITY        |                   |           |
| CLERK           |                   |           |

THE GENERAL COMMANDER  
Brunetto Brunetti



# Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri ~~Roma~~

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

o. H. o.

N. 65/67-1 di prot.

Roma, li 17 luglio 1945

Risposta al

del

a

Allegato n.

OGGETTO: Arresto di un prigioniero tedesco.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

Sottocommissione per la P.S.

ROMA

.....

In Resia (Bolzano). l'8 corrente verso le ore 22, i carabinieri arrestarono il prigioniero di guerra tedesco BECK EWALD Alberto, evaso il 28 giugno u.s. dal campo di concentramento u.s. di Monaco, il quale aveva tentato di raggiungere la propria fidanzata a Lerano e ritornare con lei in Germania.-

IL COMANDANTE GENERALE  
(Brunetto Brunetti)

3850

(Translation MJ)

28 July 1946

MINISTRY OF INTERIOR  
General Direction of P.S.DIV. A.G.R. SECT. 3  
N. 443/41351TO ALLIED COMMISSION  
P.O.W.'s S/C - Rome -

for info :

SUBJECT: KUSEN GOTTFRIED  
German P.O.W.ALLIED COMMISSION  
- Public Safety S/C - Rome -  
- Legal S/C - Rome -  
QUESTORE 81 Rome -

With ref. to note A.C.-4076-JD. dated 4.I. last..  
of this Sub/Comm., we inform that this Ministry will authorize  
the sojourn in Italy of the a/m P.O.W. when liberated.

We return enclosed documents.

| TO              | INT               | DATE |
|-----------------|-------------------|------|
| DIRECTOR        | <i>[initials]</i> | 23/7 |
| DEPUTY DIRECTOR | <i>[initials]</i> | 23/7 |
| EXEC. OFFICER   | <i>[initials]</i> | 23/7 |
| POLICE          | <i>[initials]</i> |      |
| LEG. & REG.     | <i>[initials]</i> |      |
| PRISONS         | <i>[initials]</i> |      |
| ADM. OFFICER    | <i>[initials]</i> |      |
| SECURITY        | <i>[initials]</i> |      |
| CHIEF CLERK     | <i>[initials]</i> |      |

FOR THE MINISTER

unreadable

2/



Ministero dell'Interno  
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Prov. A.G.R.  
Reg. 443/41351

OGGETTO

Roma 8 luglio 1946

COMMISSIONE ALLEATA  
S. Comm. Prig. ROMA

e.p.c.: COMMISSIONE ALLEATA  
S. Commissione per la P.S.  
ROMA

COMMISSIONE ALLEATA  
S. Comm. Legale ROMA

QUESTORE ROMA

KUSEN GOTTFRIED «Prigioniero di guerra  
tedesco.»

Con riferimento alla nota suindicata,  
N° AC-4076-3L. in data 4.I.U.S., di codesta  
S. Commissione Legale si comunica che questo  
Ministero autorizza il soggiorno in Italia,  
all'atto della liberazione del prigioniero  
in oggetto.

Si restituiscono gli uniti documenti.»

PER IL MINISTRO

3348

C.C.

G. FR. GENERAL COMMAND

ROME 10/7/46

N. 65/57-I

TO : ALLIED COMMISSION  
P.S. Sub-Commission R O M E

SUBJECT : Naturno (Bolzano) - Arrest of two German war prisoners escaped from a concentration camp.

At about 7 p.m. - 29/6/46 - in the fraction of "Ciriano di Naturno (Bolzano), carabinieri arrested the German war prisoners - TOBER Roland and PAULICK Francesco, escaped, on 3rd ult. from the concentration camp n. 882 of Aversa (Naples).

The General Commander

/s/ Brunetti.

|             |  |  |
|-------------|--|--|
| TO          |  |  |
| DIRECTOR    |  |  |
| DEPUTY      |  |  |
|             |  |  |
|             |  |  |
|             |  |  |
| SECURITY    |  |  |
| CHIEF CLERK |  |  |

*Exp. 153*  
*DW 153*

P.G.

Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri ~~SECRET~~

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/57-1 di prot.

Roma, li 10 luglio 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Naturno (Bolzano) - Arresto di due prigionieri di guerra tedeschi evasi da un campo di concentramento.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

SOTTOCOMMISSIONE PER LA P.S.

R O M A

~~~~~

Nella frazione "Cirlano" di Naturno (Bolzano), verso le ore 19 del 27 giugno u.s., i carabinieri arrestarono i prigionieri di guerra tedeschi TOBER Rolando e PAULICK Francesco, evasi il 3 detto dal Campo di concentramento n. 882 di Aversa (Napoli).-

IL COMANDANTE GENERALE
-Brunetto Brunetti-

3840

W

2 July 46.

244

12/3

12/3

12/3

$\frac{1}{2} \times 13^2$
 $\frac{1}{2} \times 13^2$

38, 45

dg.



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/50-I di prot.

Roma, li 8 luglio 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Lagundo (Bolzano) - Arresto di un prigioniero di guerra tedesco.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

R O M A

In Lagundo (Bolzano), il 22 giugno u/s., i carabinieri arrestarono il prigioniero di guerra tedesco BRAUNS Gerardo evaso da un campo di concentramento alleato.-

Il BRAUNS fu rinchiuso nelle carceri di Merano a disposizione di quel comando di polizia americana.-

IL COMANDANTE GENERALE
- Brunetto Brunetti -

384*

mk

7 July 46.

14113

TO : Public Safety S/C A.C.

The prostitutes Castrovillari Margherita and Velo Concetta, living with the a/m prisoners, were also arrested.

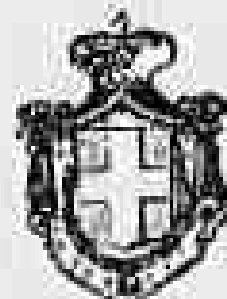
DIRECTOR	137
DEPUTY DIRECTOR	137
EXECUTIVE	137
ADMINISTRATIVE	137
FINANCIAL	137
LEGAL	137
RESEARCH	137
TECHNICAL	137
TRAINING	137
WELFARE	137
WORKS	137
RECORDS	137
GENERAL	137

13
Commanding General.
/s/ Brunetti.

Translation ac/

284

D.G.



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 215/99-1 di prot.

Roma, li 7 luglio 1946

Risposta al

del

Allegato

OGGETTO: S. Antimo (Napoli) - Arresto di prigionieri di guerra tedeschi.

ALLA COMMISSIONE ALBERTA

Sottocommissione per la P.S.

ROMA

Il 29 giugno u.s., i carabinieri di S. Antimo (Napoli), arrestarono i prigionieri di guerra tedeschi, HEINE SHC(-PERDIACOB e WESTEUBURGER Georg, evasi dal campo di concentramento H. 9947 di Livorno, nella prima decade del mese di giugno.

Furono pure arrestate le prostitute Castrovillari Margherita e Vello Concetta, conviventi con i suddetti prigionieri.-

IL COMANDANTE GENERALE
-Brunetto Brunetti-

Ministry of the Interior
P.S. General Direction

N. 443/53571

4 July 46.

SUBJECT : Herbert Morschhaaures. German.
TO : Public Safety S/C A.C.

For information it is communicated that the CC.RR. of Levico (Trento) on the 18th June arrested the German prisoner of war Herbert Morschhaaures, passing through that commune, escaped from the concentration camp of Villa Vicentina, class 1923.

The a/m has been conveyed to the Bolzano prison at the disposition of the American Command - Criminal of War Commission of Merano.

TO	17	1946
INTELLIGENCE	137	
FOR THE MINISTER	137	
FOR THE	137	
FOR THE	137	
FOR THE	137	
FOR THE	137	
FOR THE	137	
FOR THE	137	

For the Minister
Ferrari.

3841

Translation ac/

Mod 572

PC.



Roma 4 luglio 1946

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

ALL'ON. COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione 2.3.
R C M A

Divisione A.G.R. Sez. 5
Prot. N° 443/53571 Allegati

Risposta al 1° del
Gen. Sez. 5

OGGETTO: HERBERT MORSCHHAAUHRES. Tedesco.

Per notizia si comunica che i Carabinieri di Levico (Trento) il 18 giugno scorso hanno proceduto all'arresto del prigioniero di guerra germanico transitante per quel comune Herbert Morschhaauhres fu Antonio classe 1923, evaso dal campo di concentramento di Villa Vicentina.

Il predetto è stato tradotto alle carceri di Bolzano a disposizione del Comando Americano - Commissione Crimini di Guerra di Merano.

PEL MINISTRO

384v

1959

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

ALLIED COMMISSION
PUBL SAFETY LIAISON OFFICE
A. A. C. QUESTURA - VIA S. VITALE
Tel. 478895

Ref. PSL- P1/1021 Rome, 11th June 1949

To: PUBLIC SAFETY S/C
A E H Q

FOR YOUR

Information

please

Perusal and return

Necessary action

Investigation and report

Ref. 29 A -

REMARKS

File is here will return.
Reply from RAAE will
be submitted as soon as
available

[Signature] *[Signature]*

FOR LT. COL.
R. T. MILLHOUSE, L. O.

1960

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016

ALLIED COMMISSION
LIAISON OFFICE R. A. A. C.
QUESTURA BLDG. VIA S. VITALE
Tel. 478895

31A

~~COPY~~

Ref. PSL- P/1/1021

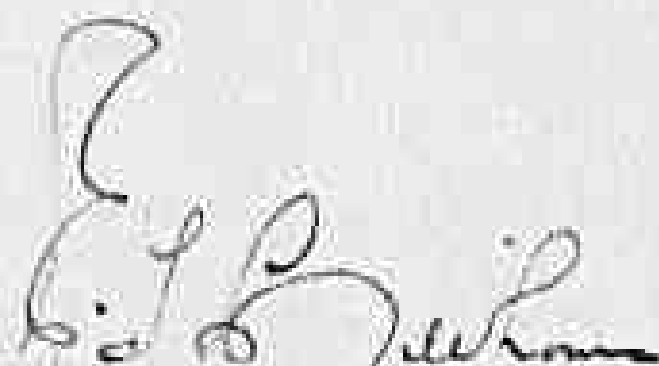
Rome, 11th July 1946

To : Commanding General, R.A.A.C.

Subject : German P.O.W.s.

31B See also 29A

Attached copy of correspondence received at AG/HQ.
is forwarded for your information and favour of a reply.



R.T. Millhouse, Lt.Col.
A.C. Liaison Officer

Enos.: 1.

EMR/TO

3830

COPY

Ministry of The Interior
Direction General P.S.

N.28194/250

28 June 1946

Subject : German prisoners in Italy.

To : Public Safety Sub-Commission AC.

The CC.RR. have reported that there are a number of German prisoners working at the Command of the Allied Airport of Ciampino, who circulate quite freely, frequenting public premises, restaurants and cinemas.

The population has interpreted such excessive liberty unfavourably, not yet being able to forget the lootings and thefts effected by the Germans soldiers during the nazi-fascist domination.

In order to avoid serious inconveniences and sad re-actions which could take place at any moment, it is brought to the notice of your S.C so that steps may be taken to limit the freedom of the Germans prisoners.

It would be appreciated if this office could be informed of the provisions adopted.

By order of the Minister
Chief of Cabinet.
/s/ Donato.

3825

TRANSLATION U.S.82
30A

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office
No. 65/53-I

ROME -I July 1946

To: Allied Commission
Public Safety S.C.
ROME

SUBJECT: Maturno (Bolzano) - Escaped German P.O.W.'s
recaptured.

14113

At Maturno (Bolzano), on 20th June last, the carabinieri recaptured the German prisoners of war MATZ Herbert and VERBER Rodolfo, who had evaded the day before from the Bolzano Concentration Camp.

They were both handed over to the Merano Allied Police.

TO	INITIALS	DATE
DIRECTOR	<i>[Signature]</i>	8/6
DEPUTY DIRECTOR	<i>[Signature]</i>	8/6
EXEC. OFFICER	<i>[Signature]</i>	8/6
POLICE	<i>[Signature]</i>	8/6
LIC. & REG.		
PRISONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

The General Commander
Brunetto Brunetti

383v



n.
Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri ~~Real~~
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/53-1 di prot.

Roma, li 1° luglio 1946

Risposta al

del

Allegati n.

OGGETTO: Naturno (Bolzano) - Fermo di prigionieri tedeschi.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
-Sottocommissione per la P.S.-

R O M A

In Naturno (Bolzano), il 20 giugno u.s., i carabinieri arrestarono i prigionieri di guerra tedeschi MATZ Herbert e VERBER Rodolfo, evasi il giorno precedente dal campo di concentramento di Bolzano.-

Gli arrestati furono consegnati alla polizia alleata di Merano.-

IL COMANDANTE GENERALE
-Brunetto Brunetti-

Ministry of the Interior
Direction General P.S.

ML
29A

N.28194/250

28 June 46.

SUBJECT : German prisoners in Italy.

TO : Public Safety S/C A.C.

The CC.RR. have reported that there are a number of German prisoners working at the Command of the Allied Airport of Ciampino, who circulate quite freely, frequenting public premises, restaurants and cinemas.

The population has interpreted such excessive liberty unfavourably, not yet being able to forget the lootings and thefts effected by the Germans soldiers during the nazi-Fascist domination.

In order to avoid serious inconveniences and sad re-actions which could take place at any moment, it is brought to the notice of your S/C so that steps may be taken to limit the freedom of the Germans prisoners.

It would be appreciated if this office could be informed of the provisions adopted.

TO	1971	1971
DIRECTOR	1971	1971
DEPUTY DIRECTOR	1971	1971
EXEC. OFFICER	1971	1971
CHIEF	1971	1971
AD. & AG.	1971	1971
Translation ad/		

By order of the Minister
 Chief of Cabinet
 /s/ Donato.

29A

M
29AMinistry of the Interior
Direction General P.S.

N.28194/250

28 June 46.

Reed 6/7.

SUBJECT : German prisoners in Italy.

TO : Public Safety S/C A.C.

1413
quadrante
pennino

The CC.RR. have reported that there are a number of German prisoners working at the Command of the Allied Airport of Ciampino, who circulate quite freely, frequenting public premises, restaurants and cinemas.

The population has interpreted such excessive liberty unfavourably, not yet being able to forget the lootings and thefts effected by the Germans soldiers during the nazi-Fascist domination.

In order to avoid serious inconveniences and sad re-actions which could take place at any moment, it is brought to the notice of your S/C so that steps may be taken to limit the freedom of the Germans prisoners.

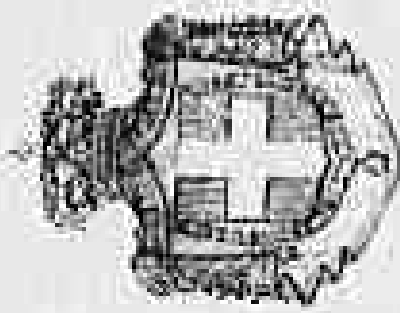
It would be appreciated if this office could be informed of the provisions adopted.

TO	INIT	DATE
DIRECTOR	<i>[Signature]</i>	27
DEPUTY DIRECTOR	<i>[Signature]</i>	27
EXEC. OFFICER	<i>[Signature]</i>	27
CO. CH.	<i>[Signature]</i>	27
CH. & REG.		
CLERK		

Translation cc/

By order of the Minister
Chief of Cabinet
/s/ Donato.

824



Ministero dell'Interno
GABINETTO DEL MINISTRO

Roma, 28 giugno 1946 19

Off. 1. 1946

*Alla COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE PER LA P.S.*

R O M A

Documento
Prot. N. 28194/2558 Allegati

*Risposta al Foglio del
Dir. Sc. N. 2*

OCCETTO prigionieri tedeschi in Italia.

L'Arma dei Carabinieri ha segnalato che alle dipendenze del Comando dell'Aeroporto alleato di Ciampino lavorano parecchi prigionieri di guerra tedeschi, i quali circolano liberamente per le vie dell'abitato, frequentando pubblici esercizi, esterne e cinematografi.

La popolazione ha sfavorevolmente interpretato l'eccessiva libertà che viene concessa ai predetti prigionieri, non avendo potuto ancora dimenticare i saccheggi e le ruberie di ogni ordine e grado sofferte durante il periodo di dominazione nazifascista da parte delle soldataglie tedesche.

Allo scopo di scongiurare temuti seri inconvenienti e gravi reazioni, che potrebbero verificarsi da un momento all'altro, si rappresenta a codesta Sottocommissione l'opportunità di adottare quelle misure che si riterranno necessarie a limitare la incondizionata libertà ora concessa a quei prigionieri tedeschi.

1967

L'Arma dei Carabinieri ha segnalato che alle dipendenze del Comando dell'Aeroporto alleato di Ciampino lavorano parecchi prigionieri di guerra tedeschi, i quali circolano liberamente per le vie dell'abitato, frequentando pubblici esercizi, esterie e cinematografi.

La popolazione ha sfavorevolmente interpretato l'eccessiva libertà che viene concessa ai predetti prigionieri, non avendo potuto ancora dimenticare i saccheggi e le ruberie di ogni ordine e grado sofferte durante il periodo di dominazione nazifascista da parte delle soldataglie tedesche.

Allo scopo di scongiurare temuti seri inconvenienti e gravi reazioni, che potrebbero verificarsi da un momento all'altro, si rappresenta a codesta Sottocommissione l'opportunità di adottare quelle misure che si riterranno necessarie a limitare la incondizionata libertà ora concessa a quei prigionieri tedeschi.

Sarà gradita notizia dei provvedimenti che al riguardo potranno essere adottati.

3833

d'ordine del Ministro

IL CAPO DI CABINETTO

p. *L. Donato*

28 A

Ref: 30/6/46

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission

4113

2015

At Castelmaggiore (Bologna district), on the 19th inst. elements of the Railway Police arrested and handed over to the local CC.BR.'s the German F.O.B.'s IOHANNES Frischmann (Sgt. Mj) and WILLY-Kuhr (Sgt) respectively escaped from the TARANTO and FOGGIA concentration-camps.

The two P.O.W.'s have been handed over to the Allied Police.

The General Commander

831/ BRUNTO TO BRUNETTI

00✓

TO	INIT	DATE
DIRECTOR	<i>[Signature]</i>	8/3
DEPUTY DIRECTOR	<i>[Signature]</i>	3/4
ASST. DIR.:		
ADM.		
IN. & SEC.	<i>[Signature]</i>	
LABS.		
REC. MGMT.		
TRAINING		
OFF. OF CON.		
SECURITY		
OTHER AGENCIES		

2952

dg.

**Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali**

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

-o//o-

N. 80/26-I di prot.

Roma, li 30 giugno 1946

Risposta al

del

n

Allegato a:

OGGETTO: Castelmaggiore (Bologna) - Arresto di due prigionieri
tedeschi.-

ALLA COMMISSIONE ALIATA - Sottocommissione per la P.S.-

R O M A

In Castelmaggiore (Bologna), il 19 corrente, elementi della polizia ferroviaria fermarono e consegnarono ai carabinieri i prigionieri di guerra tedeschi maresciallo IOHANNES Frischmann e sergente WILLY Kuhr evasi il 17 corrente rispettivamente dal campo di concentramento di Taranto e Foggia.-

I due fermati furono consegnati alla polizia alleata.-

IL COMANDANTE GENERALE
- Brunetto Brunetti -

382

(Translation M.B.)

M
27ACC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 30/6/45

Nr. 65/52-1

1413

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub CommissionR O M E

SUBJECT : BOLZANO. A German P.O.W. arrested.

At BOLZANO, on the 20th inst., the local CC.RR.'s arrested the German P.O.W. BENNEWIEZ Hans, who had escaped on May last from the 1005 A.J. Labour Unit concentration-camp, KAPLES.

TO	INT	REF
DIRECTOR	87	
DEPUTY DIRECTOR	87	
1st DEPT.	271	
2nd DEPT.		
3rd DEPT.		
4th DEPT.		
5th DEPT.		
6th DEPT.		
7th DEPT.		
8th DEPT.		
9th DEPT.		
10th DEPT.		
11th DEPT.		
12th DEPT.		
13th DEPT.		
14th DEPT.		
15th DEPT.		
16th DEPT.		
17th DEPT.		
18th DEPT.		
19th DEPT.		
20th DEPT.		
21st DEPT.		
22nd DEPT.		
23rd DEPT.		
24th DEPT.		
25th DEPT.		
26th DEPT.		
27th DEPT.		
28th DEPT.		
29th DEPT.		
30th DEPT.		
31st DEPT.		
32nd DEPT.		
33rd DEPT.		
34th DEPT.		
35th DEPT.		
36th DEPT.		
37th DEPT.		
38th DEPT.		
39th DEPT.		
40th DEPT.		
41st DEPT.		
42nd DEPT.		
43rd DEPT.		
44th DEPT.		
45th DEPT.		
46th DEPT.		
47th DEPT.		
48th DEPT.		
49th DEPT.		
50th DEPT.		
51st DEPT.		
52nd DEPT.		
53rd DEPT.		
54th DEPT.		
55th DEPT.		
56th DEPT.		
57th DEPT.		
58th DEPT.		
59th DEPT.		
60th DEPT.		
61st DEPT.		
62nd DEPT.		
63rd DEPT.		
64th DEPT.		
65th DEPT.		
66th DEPT.		
67th DEPT.		
68th DEPT.		
69th DEPT.		
70th DEPT.		
71st DEPT.		
72nd DEPT.		
73rd DEPT.		
74th DEPT.		
75th DEPT.		
76th DEPT.		
77th DEPT.		
78th DEPT.		
79th DEPT.		
80th DEPT.		
81st DEPT.		
82nd DEPT.		
83rd DEPT.		
84th DEPT.		
85th DEPT.		
86th DEPT.		
87th DEPT.		
88th DEPT.		
89th DEPT.		
90th DEPT.		
91st DEPT.		
92nd DEPT.		
93rd DEPT.		
94th DEPT.		
95th DEPT.		
96th DEPT.		
97th DEPT.		
98th DEPT.		
99th DEPT.		
100th DEPT.		

The General Commander

sgt/ BRUNERO BRUNETTI



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/52-1 di prot.

Roma, li 30 giugno 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Bolzano - Arresto di un prigioniero di Guerra tedesco.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

Sottocommissione per la P.S.

R O M A

In Bolzano, il 20 corrente, i carabinieri arrestarono il prigioniero di guerra tedesco BENNEWITZ Hans, evaso nello scorso mese di maggio dal campo di concentramento 1.003 A J Labour Unit di Napoli.

IL COMANDANTE GENERALE
-Brunetto Brunetti-

TRANSLATION M.C.

M 25A

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
Div.A.G.R. Sect.III
No.443/53191

Rome - 28 June 1946

To: Allied Commission
Public Safety S.C.
ROME

1013

SUBJECT: Gunter Paul di Paolo and di Sternberger Hulda, born at Neukoln (Berlin) on 20.8.1921; domiciled in Falkenberge elster (Germany) - P.O.W.

For your information: on 30 May last a Carabinieri patrol held up at the Brennero rail-crossing the German mentioned on above subject.

When questioned at the P.S. border office he declared that he was a German P.O.W. and had escaped from the Rimini concentration camp on 1.10.1945. After his escape, he worked with "Augusta" work-shop in Milan. His intention was to cross over to Germany.

At the moment he is at the Bolzano Jail awaiting disposal of the Allied Military Authorities.

for the Minister
Ferrari

TO	INT	
MINISTER		
SECRETARY		
ADJ. DIR.		
LC & REG.		
PRISON		
ADM. OFFICE		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

1920



Mod 872

Roma, 25 giugno 1946 -

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Alla Commissione Alleata
Sottocommissione per la
P.S. Roma

Divisione A.G.R. Sez. III
Aut. A.° 443/53197 Allegati

Responsabile del
Div. Sez. A.°

OGGETTO Gunter Paul di Paolo e di Sternberger Sul-
da, nato il 20.8.1931 a Hankeln (Berlino) associato a
Falkenberge Sister (Germania) - Prigioniero di guerra
tedesco.

Per opportuna notizia si comunica che il 30.
5.4.46 è stato fermato da una pattuglia di carabinieri nei pressi del passaggio a livello di Brennero, il suddito tedesco in oggetto indicato.

Accompagnato in quell'ufficio P.S. confina ha dichiarato di essere prigioniero di guerra tedesco avuto dal campo di concentramento di minini il 1. 10. 1945 e di aver lavorato, dopo tale data, nell'officina meccanica "Angusta" di Milano. Ora intendeva ripatriare clandestinamente in Germania.

Trattandosi di prigioniero di guerra tedesco, è stato associato alle carceri di Bolzano e disposizione delle Autorità militari alleate.-

PER MINISTERO

F. J. J. J.

3821

25A

Rome - 27 June 1946

To: Allied Commission
Public Safety S.C.
ROME

413

On 18 inst., the Levico (Trento) Carabinieri recaptured the German prisoner of war Herbert Morshaauhrs, who had escaped from Villa Vicentina Camp.

The General Commander
Brunetto Brunetti

TO	101	101
FROM		
DATE		
TIME		
LOC. & CTR.		
FILE NO.		
REMARKS		
BY		
DATE		

2929



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/47-1 di prot.

Roma, li 27 giugno 1946

Risposta al

del

n.

Allegato n.

OGGETTO: Levico (Trento). Fermo prigioniero di guerra tedesco.-

ALLA COMMISSIONE ALLIATA
SOTTOCOMMISSIONE PER LA P.S.

R O M A

Il 18 corrente, i carabinieri di Levico (Trento) fermarono il prigioniero di guerra tedesco HERBERT MORSCHAAHRES, evaso dal campo di concentramento di Villa Vicentina.-

IL COMANDANTE GENERALE
- Brunetto Brunetti -

3820

1976

TRANSLATION M.C.

24 A

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office
No.65/47-I

Rome - 26 June 1946

To: Allied Commission
Public Safety S.C.
ROME

SUBJECT: Malles Venosta (Bolzano) - Detention of German
P.O.W.'s

1413

At 9,30 P.M. of 20th inst., the Carabinieri of Malles Venosta (Bolzano) held up the following German prisoners of war who had evaded on the 8th inst. from the concentration camps of "Cancello" and "Purgatorio" of Naples:

- Farber Guglielmo;
- Fischer Giulio;
- Ernest Emilio.-

Their intention was to cross the frontier and join their families in Germany.

TO	INITIALS	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
CHIEF CLERK		
CHIEF		
IN & REG.		
PROCES		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

The General Commander
Brunetto Brunetti

782*

Cip.



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/47-1 di prot.

Roma, li 26 giugno 1946

Risposta al

del

Allegati n.

OGGETTO: Malles Venosta (Bolzano) - Fermo di prigionieri di guerra tedeschi evasi.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE PER LA P.S.

R O M A

Alle ore 21,30 del 20 corrente, i carabinieri di Malles Venosta (Bolzano) fermarono i sottonotati prigionieri di guerra tedeschi, evasi l'8 corrente, dai campi di concentramento di "Carcello" e "Purgatorio" di Napoli;

- Farber Guglielmo;
- Fischer Giulio;
- Ernest Emilio.-

I predetti intendevano espatriare clandestinamente in Germania per raggiungere le proprie famiglie.-

IL COMANDANTE GENERALE
- Brunetto Brunetti -

382~

Cip.



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali
UFFICIO SERVIZIO - SITUAZIONE ~~8832123684888~~

N. 275/18-1 di prot.

Roma, li 22 giugno 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Valdigna (Aosta) - Cattura di un prigioniero tedesco.-

=====

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE PER LA P.S.

R O M A

Verso le ore 10, i carabinieri del Posto fisso "Pre St. Didier", catturarono il prigioniero di guerra tedesco maresciallo maggiore FINGER Gustav, evaso dal campo di concentramento di Aix Les Bains (Francia).-

CC

P. IL COMANDANTE GENERALE
IL VICE COMANDANTE GENERALE
- Leonetto Taddei -

at about 10 a.m. at the border fixed Post of
"Pre St. Didier", the CC. RR - arrested the German
war prisoner "maresciallo maggiore" Finger, Gustav,
evasion from the French concentration camp at
Aix-les-Bains.

(Translation H.B.)

M
22ACC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 22/6/46

Nr. 61/94-1

14113.
to : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub CommissionROME

SUBJECT : Chiusa (Bolzano district). A German P.O.W. arrested.

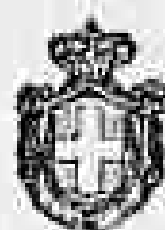
At Chiusa (Bolzano district), on the 11th inst. at about 1,30 p.m., the local CC.RR.'s arrested the German P.O.W. KRAKOVIAK Rudolf, who had escaped on the 9th inst. from the Bolzano concentration-camp. He is charged with attempted robbery in damage of a Menestri na Mario.

TO	BY	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		
POUR		
CC. & REG.		
PRISON		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CLERK		

mb/

for the General Commander
sgt. LEONARDO FADDEI,
Vice General Commander

Jip.



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali

UFFICIO SERVIZIO - SITUAZIONE ~~XXXXXXXXXXXX~~

N. 61/94-1 di prot.

Roma, il 22 giugno 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Chiusa (Bolzano) - Arresto di un prigioniero tedesco.-

=====

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE PER LA P.S.R O M A

In Chiusa (Bolzano), alle ore 13,30 del-
l'11 corrente, i carabinieri arrestarono il
prigioniero di guerra tedesco KRAKOVIAK Rudolf,
evaso il 9 corrente dal campo di concentra-
mento di Bolzano, responsabile di tentata
rapina in danno di Menestrina Mario.-

P. IL COMANDANTE GENERALE
IL VICE COMANDANTE GENERALE
- Leonetto Taddei -382^v

1981

(Translation M.B.)

8L
21A

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 16/6/46

Nr. 275/I7-I

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission

R O M E

1413

SUBJECT : Valdigna d'Aesta. A German P.O.W. captured.

On the 7th inst. at about 8 a.m., the CC.RR.'s in service at the Prè S.Didier (Valdigna d'Aesta) permanent block-post captured the u/m German P.O.W. escaped from the Aix Le Bains (Saveia) concentration-camp, who was attempting to cross the Calle della Seigne mountain pass in order to reach Germany :

Pte SCHWARZ Alfred, father unknown, son of Schwartz Maria, born at Muenchen on the 26/4/25, of the former 297th Inf. Rgt., captured by the French troops at Mont Melian (France) on the 24/8/44.

mb/

TO	INIT	
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. ADJUTANT		
CHIEF OF STAFF		
CHIEF OF REG.		
PERSONS		
ADJ. OFF. OFF.		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

The General Commander

sgd/ BRUNETTO BRUNETTI

3810

dg.



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 275/I7-I di prot.

Roma, li 16 giugno 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Valdigna d'Aosta - Cattura di un prigioniero di guerra tedesco.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

- Sottocommissione per la P.S. -

R O M A

Alle ore 8 del 7 corrente, i carabinieri in servizio al posto fisso di Prè S. Didier (Valdigna d'Aosta) catturarono il sottonotato prigioniero di guerra tedesco evaso dal campo di concentramento di Aix Les Bains (Savoia) mentre attraversava il Colle della Seigne, diretto in Germania:

- soldato SCHUVARZ Alfred di N.N. e di Schuvarz Maria, nato a Munchen il 26/4/1925, appartenente all'ex 297° reggimento fanteria, catturato dalle truppe francesi a Mont Melian (Francia) il 24/8/1944.-

3810

IL COMANDANTE GENERALE

- Brunetto Brunetti -

(Translation MJ)

20 A

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and situation Office

N. 65-46-1

Rome, 15 June 1946

SUBJECT : Naturno (Bolzano) - Germano P.O.W. arrested.

TO : Allied Commission - Public Safety S/C

1413

In Naturno (Bolzano), on 5th inst. the CC.RR.
arrested the German P.O.W. THONNER Martino, evaded from
the concentration camp "S" in Taranto.

TO	UNIT
DIRECTOR	
DEPUTY DIRECTOR	
EXEC. OFFICER	
PL. ICE	
IN. & REG.	
SECURITY	
ADJ. CLERK	

THE GENERAL COMMANDER

/s/ B. Brunetti



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali
UFFICIO SERVIZIO - SITUAZIONE E COLLEGAMENTI

N. 65/46-1 di prot.

Roma, li 15 giugno 1946

Risposta al

del

Allegati n.

OGGETTO: Naturno (Bolzano) - Arresto di un prigioniero tedesco. -

ALBA COMMISSIONE ALIBATA
-Sottocommissione per la P.S.-

R O M A

In Naturno (Bolzano), il 5 corrente, i carabinieri arrestarono il prigioniero di guerra tedesco THOMER Martino, evaso dal campo di concentramento "S" di Taranto. -

IL COMANDANTE GENERALE
-Brunetto Brunetti-

Brunetti

19A

(Translation MJ)

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and situation Office

N. 95/3-1

Rome 15 June 1946

SUBJECT : Held up of a German P.O.W.

TO : ALLIED COMMISSION
Public Safety S/C

In Sassari on 10 inst. the CC.RR. held up a German P.O.W. who declared he had escaped on the 6th inst. from the Allied Concentration Camp, 10th Company, in order to go to Sardinia looking for work.

TO		
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
CHIEF OF STAFF		
CHIEF OF POLICE		
CHIEF OF ARMS		
CHIEF OF TRANSPORT		
CHIEF OF POSTS		
CHIEF OF TELEGRAPH		
CHIEF OF TELEPHONE		

THE GENERAL COMMANDER

/s/ B. Brunetti

3810



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali

UFFICIO SERVIZIO - SITUAZIONE EXCOLLEGAMENTI

N. 55/3-1 di prot.

Roma, li 15 giugno 1946

Risposta al

del

n.

Allegato n.

OGGETTO: Sassari - Fermo di un prigioniero di guerra
tedesco. -

ALLA COMMISSIONE ALLEATA

- Sottocommissione per la P.S. -

R. C. E. A.

In Sassari, il 10 corrente, i carabinieri fer-
marono il prigioniero di guerra tedesco GIORGI
Giovanni che dichiarò di essere evaso il 6 cor-
rente dal campo alleato di Napoli - 10^a Compa-
gnia - per recarsi in Sardegna in cerca di lavo-
ro. -

IL COMANDANTE GENERALE

- Brunetto Brunetti -

W

18 A

TRANSLATION C.C.

CC.RR GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

N.65/45-1

13 June 1946

TO : ALLIED COMMISSION
Public Safety S/C
R O M E

SUBJECT : Marleno (Bolzano) arrest of two German war
prisoners. 413

On June 4th last in Marengo, the CC.RR arrested two German war prisoners Indermann Ugo and Graf Arturo, evaded on June 2nd from the concentration camp of Bolzano.

They have been handed over to 311 Field Security Section of Merano.

THE GENERAL COMMANDER
S/Brunetti

DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
CHIEF OF STAFF		
CHIEF OF BUREAU		
CHIEF OF SECTION		
CHIEF OF SUBSECTION		
CHIEF OF BRANCH		
CHIEF OF DIVISION		
CHIEF OF OFFICE		
CHIEF OF CLERK		



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali

UFFICIO SERVIZIO - SITUAZIONE E COLLEGAMENTI

N. 65/45-1 di prot.

Roma, li 13 giugno 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Marlengo (Bolzano) - Arresto di due prigionieri di guerra tedeschi.

ALLA COMMISSIONE ALIATA

- Sottocommissione per la P.S. -

R O M A

In Marlengo (Bolzano), il 4 corrente, i carabinieri arrestarono i prigionieri di guerra tedeschi Undermann Ugo e Graf Arturo, avasi il 2 corrente dal campo di concentramento di Bolzano.

Gli stessi furono consegnati al comando 301 Field Security Section di Merano.

P. IL COMANDANTE GENERALE
- Brunetto Brunetti -
IL COLONNELLO CAPO DI S.M.
- Mario Sacchi -

(Translation M.B.)

8M

170

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
A.G.R. Div. 3rd Sec.

Rome, 4/6/46

Nr. 443/43549

To : ALLIED COMMISSION
Displaced Persons S.C.

and, f.i. To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission

R O M E

1013

SUBJECT : Release in Italy of German P.O.W.'s. MUMELTER Antonj.

Reference is made to note IPW/I-13 (Ger) 47 dated 27th
February last.

It is communicated that our Ministry does not authorize
the sojourn in the Kingdom of the a/m German P.O.W. after his release.

We beg to send back the attached documents.

For the Minister

sgd/ illegible

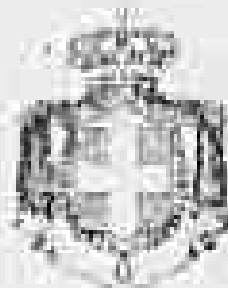
mb/

DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
CHIEF OF BUREAU		
CHIEF OF DIV.		
CHIEF OF SEC.		
CHIEF OF ADM.		
CHIEF OF FIN.		
CHIEF OF LEG.		
CHIEF OF REC.		
CHIEF OF TEL.		
CHIEF OF TR.		
CHIEF OF UN.		
CHIEF OF V.		
CHIEF OF W.		
CHIEF OF X.		
CHIEF OF Y.		
CHIEF OF Z.		

281-

1

2/



Ministero dell'Interno

e.p.c.

Roma 4 Giugno 1946

COMMISSIONE ALLEATA-
Div. Prig. Guerra Ital.
COMMISSIONE ALLEATA
3. Commissione per la
P.S. ROMA

Divisione
Post. N.

A.G.R.

Dir.
Allegati

3°

443/43549

Supervisore del
Dir. Dir. 1°

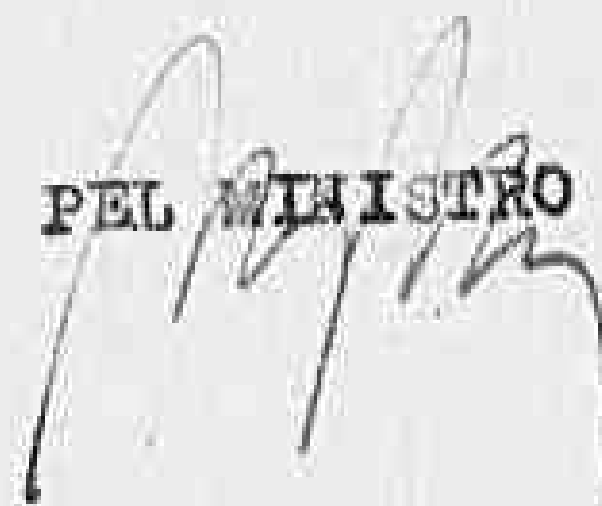
OGGETTO

Rilascio in Italia di prigionieri di
guerra tedeschi MUMELTER Antonj. =

Con riferimento alla nota IPW/1-13(Ger)47 del
27 febbraio 1946 si comunica che questo Ministero
non autorizza il soggiorno nel Regno, all'atto
della liberazione, del prigioniero di guerra in og-
getto.

Si restituiscono gli uniti documenti. =

PEL MINISTRO



381°

24 160

A.G.R. Div. 3rd Sec.

Rome, 31/5/46

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission

R O M E

1993

1993

1993

Exp 186

10/1	10/1
------	------

NAME	EAT 186	
BIRTH DATE	107	
SSN		
POB		
AGE		
HEIGHT		
WEIGHT		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

380✓

1992

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785016



Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 31 Maggio 1946

004382

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

ROMA

Divisione A.C.R. Sez. 3^a

Prot. N. 4443/51524 *Allegati*

OGGETTO Segnalazione.

*Risposta al Foglio del
Dir.*

Per notizia, si trascrive la seguente segnalazione in data 11 corr.
della Tenenza dei CC.RR. di Merano:

"Giorno 9 corrente Arma Legnano (Bolzano) habet arrestato et tra-
dotto carceri Merano (Bolzano) at disposizione comando 311 Field
Security Section Merano (T.S.S.) cittadino tedesco HANS CONZEN di
Giovanni et di Conzen Caterina nato Siebburg (Germania) 22 maggio
1919, meccanico sprovvisto di qualsiasi documento identificazione.
Predetto che ritienisi essere prigioniero germanico evaso da qualche
campo di concentramento, est rifiutatosi rispondere at interrogato-
rio".

PEL MINISTRO

Officina

1993

OGGETTO Segnalazione.

Per notizia, si trascrive la seguente segnalazione in data 11 corr. della Tenenza dei CC.RR. di Merano:

"Giorno 9 corrente Arma Legione (Bolzano) habet arrestato et tratto carceri Merano (Bolzano) at disposizione comando 3II Field Security Section Merano (F.S.S.) cittadino tedesco HANS CONZEN di Giovanni et di Conzen Caterina nato Siebburg (Germania) 22 maggio 1919, meccanico sprovvisto di qualsiasi documento identificazione. Predetto che ritienisi essere prigioniero germanico evaso da qualche campo di concentramento, est rifiutatosi rispondere at interrogatorio".

PEL MINISTRO

[Signature]

3800

DECLASSIFIED E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

TRANSLATION T.B.

15A

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 11 June 1946

N. 278/II-I

14113

TO : ALLIED COMMISSION
Public safety S/C

R O M E

SUBJECT : COLLE DELLA SEIGNE - Gournayer - (Aosta) - German P.O.W.s
arrested.

At about 3p.m. of 2nd inst., CC.RR.s of the Control Post at
COLLE DELLA SEIGNE -Gournayer- (Aosta). arrested the German P.O.W.s
WIND Helmut and HAGEDORN, escaped from the Grenoble (France) Concentrat-
tion Camp and heading to Germany.

THE GENERAL COMMANDER
/s/ Brunette Brunetti

tb/

TO	INT	DATE
DIRECTOR	140	16
DEPUTY DIRECTOR	140	16
ADJ. OFFICER	140	16
CLERK	140	16
IN & REL.		
RECORDS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
OTHER		

1400



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali

UFFICIO SERVIZIO - SITUAZIONE E COLLEGAMENTI

N. 278/11 - di prot.

Roma, li 11 giugno 1945

Risposta al

del

di

Allegati n.

OGGETTO: Valle della Seigne - Courmayeur - (Aosta) - Arresto
di due prigionieri di guerra tedeschi.-

ALLA COMMISSIONE ALIATA
-Sottocommissione per la D.S.-

2.0.0.0.1

Verso le ore 15 del 2 corrente, i carabinieri del
posto fisso di Valle della Seigne - Courmayeur - (Aosta)
arrestarono i prigionieri di guerra tedeschi WILH. Helmut
e JACQUES, evasi dal campo di concentramento di Gragnolle
(Francia), e li portati in Germania.-

IL COMANDANTE GENERALE
-Gennaro Bonetti-

Gennaro Bonetti

(Translation M.B.)

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, II/6/46

Nr. 275/16-I

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission

R O M E

14113

SUBJECT : La Thuile (Aosta district). German P.O.W.'s captured.

On the 31st May last, the CC.RR.'s in service at the Piccolo S.Bernardo control post, in co-operation with the La Thuile (Aosta) R.Finance Guards, captured the u/m German P.O.W.'s escaped from the Grenoble (France) concentration-camp, who were attempting to cross the Piccolo S.Bernardo mountain pass in order to reach Germany :

- Gefr. WILLI Bahr, aged 34
- Kadet FRIEDRICH Reinete son of Joseph, aged 21
- Gefr. WILLEBALD Frank son of Joseph, aged 33
- Gefr. ERKEINS Petey son of Otto, aged 25
- Gefr. JOHANNES Kubuy son of Ignaz, aged 21.

The above P.O.W.'s were handed over to the MILAN Allied Military Command for competent action.

The General Commander
sgd/ BRUNETTO BRUNETTI

mb/

TO		
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		
POWES		
LIC. & ENL.		
PRISONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

380-



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali

UFFICIO SERVIZIO - SITUAZIONE E COLLEGAMENTI

N.275/16-1 di prot.

Roma, li 11 giugno 1946

Risposta al

del

"

Allegato n.

OGGETTO: La Thuile (Aosta) - Cattura di prigionieri di guerra tedeschi.-

ALLA COMMISSIONE ARMIATA

-Sottocommissione per la F.G.-

R. G. M. n.

Alla ore 22,30 del 31 maggio scorso, i carabinieri in servizio al posto di controllo del Piccolo S. Bernardo, in collaborazione con militari della guardia di Finanza di La Thuile (Aosta), catturarono i sottosegnati prigionieri di guerra tedeschi, evasi dal campo di concentramento di Grenoble (Francia), i quali attraversavano il Piccolo S. Bernardo per recarsi in Germania:

- Caporale WILHELM Bahr di Bahr di anni 34;
- All.UFF. FRIEDRICH Reinold di Joseph, di anni 21;
- Caporale WILHELM Frank di Joseph, di anni 33;
- Caporale ERKINS Petey di Otto, di anni 25;
- Caporale JOHANNES Kibuy di Ignaz, di anni 21.-

I predetti furono consegnati al Comando Militare Alleato di Milano per i provvedimenti di competenza.-

IL COMANDANTE GENERALE

-Luigi Dunetto-

Dunetto

3800

13A

TRANSLATION T.B.

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome 8 June 1946

N. 275/I5-I

TO : ALLIED COMMISSION
Public safety S/C

R O M E

SUBJECT : CAMAIORE (Aesta) - P.O.W.s arrested.

14113

At CAMAIORE (Aesta), on 25th May last, the CC.RR.s arrested the below mentioned German P.O.W.s, escaped from the ANNECJ (France) Concentration Camp, and clandestinely entered into Italy with the purpose of consign themselves to the Allied Authorities in Italy :

- FELDVEBEL ROSS Relf Gunter;
- Airman ROLLE Nebert Gunter.

The a/m were handed over to the Turin Allied Command.

tb/

TO	BY	DATE
THE GENERAL COMMANDER	[Signature]	15/6
CHIEF CLERK		

THE GENERAL COMMANDER
/s/ Brunette Brunetti



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 275/15-1 di prot.

Roma, li 8 giugno 1946

Risposta al

del

n.

allegato n.

OGGETTO: Camaiore (Aosta) - Cattura di prigionieri di guerra tedeschi.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

ROMA

In Camaiore (Aosta), il 25 maggio scorso, i carabinieri catturarono i sotto-notati prigionieri di guerra tedeschi evasi dal campo di concentramento di Annecy (Francia) e introdottisi clandestinamente in territorio italiano, allo scopo di costituirsi alle autorità alleate in Italia:

- Feldwebel ROSS Rolf Gunter;
- aviare ROLLE Robert Gunter. . .

I predetti furono consegnati al comando militare alleato di Torino.

IL COMANDANTE GENERALE
= Brunetto Brunetti =

380.

TRANSLATION T.B.

CO. RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 1/6/46

N. 65/4I

TO : ALLIED COMMISSION
Public Safety S/CR O M E

SUBJECT : Merano (Belzane) - A German P.O.W. arrested.

At Merano (Belzane), on 22th May last, the Carabinieri arrested the German P.O.W. HAINZ WILLY Fritz-KAITTLER, escaped from the 603rd Concentration Camp - Transportation Company - of Desio, because responsible for a theft of 5.600 lire, ready money, in damage of a trader.

TO	INIT	DATE
DIRECTOR	<i>[Signature]</i>	6/6
DEPUTY DIRECTOR	<i>[Signature]</i>	5/6
CHIEF OF BUREAU	<i>[Signature]</i>	5/6
CHIEF OF SECTION	<i>[Signature]</i>	5/6
CHIEF OF SUBSECTION	<i>[Signature]</i>	5/6
CHIEF OF BRANCH	<i>[Signature]</i>	5/6
CHIEF OF DIVISION	<i>[Signature]</i>	5/6
CHIEF OF OFFICE	<i>[Signature]</i>	5/6

THE GENERAL COMMANDER
/s/ Brunette Brunetti

tb/



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/41-1 di prot.

Roma, li 1° giugno 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Marano (Bolzano) - Arresto di un prigioniero
di guerra tedesco.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
- Sottocommissione per la P.S. -

R. O. M. A.

In Marano (Bolzano), il 22 maggio scorso, i carabinieri arrestarono il prigioniero di guerra tedesco
S. I. W. Willy Fritz-Kaibler, evase dal campo di concentramento n. 603 - Compagnia Trasporti - Desio, responsabile di un furto di 5.600 lire contanti, in danno di un commerciante.-

IL COMANDANTE GENERALE
- Augusto Pinetti -

Pinetti

3790

PC



INFO

W 11/11/46

Roma, 25 marzo 1946

14113:

ALLA COMMISSIONE ALLEATA-
Div. Prigionieri Guerra Ital.
E per conoscenza:

Direzione Generale P.S. ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione P.S.

Divisione A.G.R. Sez. 3^a

Prot. N. 443/43553

Allegato

Rispett. al f. del

R C M A

OGGETTO Rilascio in Italia di prigionieri di

guerra tedeschi: REYSCHER ARNOLDO.

Release in Italy of German P.O.W. - REYSCHER ARN.

Con riferimento alla nota n° S.P.W-1-13 (Ger)
47 del 27 febbraio 1946, si comunica che questo
Ministero non autorizza il soggiorno nel Regno,
all'atto della liberazione, del prigioniero di
guerra in oggetto.

Si restituiscono gli uniti moduli.

Trans. DS.

PEL MINISTRO

With reference to your letter S.P.W. 1.13 (Ger)
47 dated 27 February 1946, it is communicated that
this Ministry does not authorize the P.O.W. in
subject to stay in Italy when he will be set free.
Applications are returned enclosed herewith.

TRANSLATION M.C.

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
Div.A.G.R. Sect.III
No.443/50613

14113 ✓
Rome - 22 May 1946

To: Allied Command
Public Safety S.C.
ROME

SUBJECT: Groffot Erich fu Erich - German.

For your information we transmit the following
report dated 2 inst. by the Merano CC.RR. Tenenza:

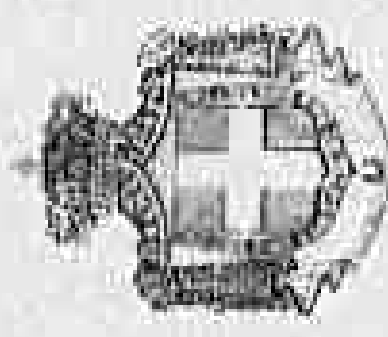
"" On 29 of last month the Parcines (Bolzano) Arma
following request of Command 3II Field Security Section
Merano (F.S.S.) arrested and conveyed to Merano jail the
German subject Groffot Erich fu Erich and fu Bohmner
Maria born at Elberfeld (Germany) on 25 Jan. 1921, ex
German soldier who failed to present himself to the
Allied Authorities.""

For the Minister
/s/ illegible

TO		
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		
POICB		
LIC. & REG.		
PRISONS		
ADM. SERVICE		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

6/12 30-5

3790



P.C.

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma

22 maggio

1946

All. C.A. COMMISSIONE ALLEATA

Sottocommissione P.C. SED 3

Divisione S.C.A. Sez. 3

Prot. N. 43/50613 Allegati

Proposta al Togliatti del
Dir.

OGGETTO GROETOT ERICH fu ERICH - GERMANICO.

Per notizia, si trascrive la seguente segnalazione
in data 2 corrente della Tenenza C.C.R. di Merano:

"Il giorno 23 scorso mese Anna Peronnes (Belzano) at
richiesta comando III Field Security Section Merano (F.S.S.)
habet arrestato et tradotto carceri Merano disposizione.
suddetto comando Alleato cittadino germanico GROETOT ERICH
fu ERICH et fu Schumacher Maria nato Ulberfeld (Germania) il
25 gennaio 1921 ex soldato germanico sbandatosi et non pre-
sentatosi a suo tempo at Autorità Alleate."

DEL MINISTRO

Per notizia, si trascrive la seguente segnalazione in data 2 corrente della Tenenza CC.III. di Merano:

"Un giorno 21 scorso mese Anna Paronies (Bolzano) et richiesta comando III Field Security Section Merano (F.S.S.) habet arrestato et tradotto carceri Merano disposizione suddetto comando Alleato cittadino germanico GROSCHOT Erich fu Erich et fu Dohmeyer Maria nato Elberfeld (Germania) il 25 gennaio 1921 ex soldato germanico abbandonato et non presentatosi a suo tempo ad autorità Alleate."

PER L'ISTRO

[Handwritten signature]

379

TRASLATION T.B.

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 22/5/46

N. 301/200

TO : ALLIED COMMISSION
Public Safety S/CR-O M E

SUBJECT ; FERRARA - Run - over. -

At 7 p.m. of 9th inst., on the national road FERRARA - RAVENNA (92nd Km.) a civilian truck, driven by DONATO Michele ran over, for reasons not yet ascertained, a motor - cycle, driven by the German soldier P.O.W. KARGER Walter, belonging to the 601st Transportation Company, stationed at Rimini.

KARGER died.

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		
POLICE		
LC. & REG.		
PRISONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

FOR THE GENERAL COMMANDER
The Vice-General Commander
/s/ Leonetto Taddei



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 361/200 di prot.

Roma, li 22 marzo 1946

Risposta al

del

n.

Allegato n.

OGGETTO: Ferrara - Investimento.-

ALLA COMMISSIONE ALZATA
-Sottocommissione per la P.S.-

H O K A

Alle ore 19 del 5 corrente, al Km. 92 della Natio-
nale Ferrara - Ravenna, un autocarro civile, guidato
da Donato Michele, investì, per cause non ancora pre-
cise, una motocicletta, guidata dal militare tede-
sco prigioniero di guerra KANGER Walter, della 601
Compagnia Trasporti di stanza a Rimini.-

Il KANGER rimase ucciso.-

p. IL COMANDANTE GENERALE
IL VICE COMANDANTE GENERALE
- Leonetto Taddei -

3790

TRANSLATION M.C.*wfs BA*

CG.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office
No.65/34-I

Rome - 21 May 1946

To: Allied Command
Public Safety S.C.
ROME

SUBJECT: Lagundo (Bolzano) - German arrested.

1413

At Lagundo (Bolzano), on 9th inst., the Carabinieri arrested the German Hans Conzen, who is believed to be a P.O.W. evaded from a concentration camp. He was conveyed to Merano and placed at the disposal of 3II Field Security Section.

TO	INIT	DATE
DIRECTOR	<i>[initials]</i>	<i>[date]</i>
DEPUTY DIRECTOR	<i>[initials]</i>	<i>[date]</i>
EXEC. OFFICER	<i>[initials]</i>	<i>[date]</i>
POLICE	<i>[initials]</i>	<i>[date]</i>
CC & REG.	<i>[initials]</i>	<i>[date]</i>
PERSONS	<i>[initials]</i>	<i>[date]</i>
ADM. OFFICER	<i>[initials]</i>	<i>[date]</i>
SECURITY	<i>[initials]</i>	<i>[date]</i>
CHIEF CLERK	<i>[initials]</i>	<i>[date]</i>

For the General Commander
The Vice Commander
Leonetto Taddei

379



sca

Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 65/34-1 di prot.

Roma, il 21 maggio 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Lagundo (Bolzano) - Arresto di un suddito
straniero.

ALBA COMMISSIONE ALLEATA

Sottocommissione per la P.S.

R O M A

In Legundo (Bolzano), il 9 corrente, i carabinieri
arrestarono il suddito tedesco Hans Conzen, che si
presume sia un prigioniero di guerra evaso da qualche
campo di concentramento.

Fu tradotto a Merano a disposizione del 311 Field
Security Section.

P. IL COMANDANTE GENERALE
IL VICE COMANDANTE GENERALE
-Leonetto Taddei-

TRANSLATION D.S.

MINISTRY OF INTERIOR
General Directorate of P.S.

Rome, 17 May 1946.

AGR Division - 3 Sect.

To ALLIED COMMISSION
PUBLIC SAFETY S/C

No 443/48540

ROME

SUBJECT : De la Costa Rolf - Pseudo Dutchman.

For your information we write below report dated April 24 ult. of the Questura of Rome:

""On 29 March ult. this Office, on request from the Questura of Leghorn, arrested the German P.O.W. De la Costa Rolf, son of Georges and of Vella Vielant, born at Muster Cornelius (Giava) on January 20, 1923 - who had escaped last November.

The a/m, having been searched here, was found in possession of a false identity card, written in English, bearing his heading and photo; of two similar - but incomplete - documents bearing the photos of the German P.O.W.s Fitzner Rudolf and Spiess Alexander, both interned in the Allied Camp of the Farnesina; and moreover of some notes and various photos.

On being interrogated he stated he had escaped from the concentration Camp of Aversa (on November 21, 1945) where he was kept as a P.O.W. of the Allies.

Besides he stated he had obtained the above identity card, on payment, by one Gino Manlio, not yet identified, he had known through a certain "Maria" with whom he had spent the night of January 1st 1946.

Aforesaid woman, having known that he had no documents, fixed him an appointment with a certain Gino Manlio for the next day at 1700 hrs in Piazza Colonna. There, according to what De la Costa says, an elegant young man approached him asking him whether his name was Rodolfo. He having answered in the affirmative, the young man said he was Gino and that he was sent there by Maria. Then they spoke of the document and bargained its price. De la Costa gave Gino two photos of his; on the next day he met him again at 7:46

- 2 -

same place and received the document with photo, written in English, from which it appeared that he had never belonged to the German Army.

Later on, as two similar documents were needed by the German P.O.W.s Fitzner and Spiess, whom De la Costa had known by chance, he traced Gino Mario again, still through Maria, and obtained them paying 2000 lire.

Investigations made in collaboration with maresciallo Hawkins of the 276 F.S.S. - Rome - Via Sicilia 59 - brought to the identification and arrest of Fitzer and Spiess who have been handed in to the Allied Police of the Camp of la Farnesina, where they have been interned.

The a/m "Maria" was identified as one Tartaria Jolanda, married Murano, called "Maria", daughter of Antonio and of Silvestra Maria Giovanna, born at Sarno on 12 May 1923, here living Via Lucina 24, a prostitute, at present arrested by this Political Office, on request of the Questura of Salerno, under charge of collaborationism.

On being interrogated and compared with De la Costa - who confirmed what he had previously declared - the woman recognized him and admitted she had spent the night with him, but she denied she had put him in touch with a person who would have furnished him with forged documents. Besides she affirmed she never knew, neither by name, Gino Manlio.

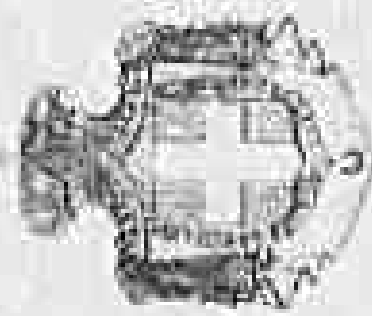
Further investigations to identify the letter were so far unsuccessful.

On 16 inst. De la Costa Rolf, on account of his being a P.O.W. has been handed in to the Town Guard Room - Rome Via Galvani 8 - whilst Jolanda Tartaria is kept at the disposal of this Political Office that will comply with the request from the Questura of Salerno. ""

For the Minister
(sgd) Ferrari.

3791

B.



Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma 17 Maggio 1946

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

R O M A

Disposizione A.G.R. *Sec* 3*

Prod. N. 443/48540 Allegato

OGGETTO De la Costa Rolf - sedicente olandese -

Per opportuna conoscenza, si trascrive il seguente rapporto in data 24 aprile u.s. della Questura di Roma:

"Il giorno 29 marzo u.s. questo Ufficio, su richiesta della R. Questura di Livorno, ha proceduto all'arresto del prigioniero di guerra tedesco De la Costa Rolf di Georges e di Vella Vielant nato a Muster Cornelius (Giava) il 20-I-1923, fuggito lo scorso novembre.

Il predetto qui perquisito è stato trovato in possesso di un falso documento d'identificazione in lingua inglese con fotografia, intestato al suo nome, di due analoghi documenti con le fotografie dei prigionieri di guerra tedeschi Fitzner Rudolf e Spiess Alexander, internati al campo alleato della Farnesina, non completati però con le loro generalità, e appunti e fotografie varie.

Qui interrogato ha dichiarato di essere fuggito dal campo di concentramento di Aversa il 21 novembre 1945 ove si trovava in qualità di prigioniero di guerra degli Alleati.

Risposta al Foglio del
Gen.

24

"Il giorno 29 marzo u.s. questo di Livorno, ha proceduto all'arresto del prigioniero di guerra tedesco De la Costa Rolf di Georges e di Vella Vielant nato a Muster Cornelius (Giava) il 20-I-1923, fuggito lo scorso novembre.

Il predetto qui perquisito è stato trovato in possesso di un falso documento d'identificazione in lingua inglese con fotografie dei prigionieri di suo nome, di due analoghi documenti con le fotografie dei prigionieri di guerra tedeschi Fitzner Rudolf e Spiess Alexander, internati al campo alleato della Farnesina, non completati però con le loro generalità, e appunti e fotografie varie.

Qui interrogato ha dichiarato di essere fuggito dal campo di concentramento di Aversa il 21 novembre 1945 ove si trovava in qualità di prigioniero di guerra degli Alleati.

Ha detto, inoltre, che il documento di identificazione gli era stato fornito, dietro pagamento, da un tale Gino Manlio, non meglio identificato, col quale era stato messo in contatto da certa "Maria" con la quale aveva passato la notte del 1° gennaio c.a.-

La suddetta donna avendo saputo che costui era senza documenti gli fissò l'appuntamento con certo Gino Manlio per il giorno successivo alle ore 17 a Piazza Colonna. Colà, sempre a dire del De la Costa, fu avvicinato da un giovanotto elegantemente vestito che gli domandò se si chiamasse Rodolfo. Alla sua risposta affermativa si presentò col nome di Gino dicendo di essere stato mandato da Maria. Quindi parlarono del documento, ./.

contrattandone il prezzo. Il De la Costa gli diede due sue fotografie ed il giorno successivo si incontrò con il Gino allo stesso posto. Questi gli consegnò il documento con fotografia, in lingua inglese, dal quale risultava che il De la Costa non aveva mai fatto parte dell'esercito tedesco.

Successivamente, occorrendo al De la Costa due analoghi permessi per i prigionieri tedeschi Spiess e Fitzner, da lui occasionalmente conosciuti, rintracciò, sempre tramite la "Maria" il Gino Manlio, che glieli compilò dietro compenso di L.2000.-

Le indagini svolte anche in collaborazione col maresciallo Hawkins del 276 F.S.S. - Roma - Via Sicilia n.59, hanno permesso di identificare ed arrestare il Fitzner e lo Spiess, che sono stati consegnati alla polizia alleata del campo della Farnesina, in cui sono stati internati.

La suindicata "Maria" è stata poi identificata per Tarmaria Jolanda in Murano, detta Maria, di Antonio e di Silvestra Maria Giovanna, nata a Sarno il 12-5-1923, qui abitante in Via in Lucina n.24, prostituta, attualmente arrestata da questo Ufficio Politico, su richiesta della Questura di Salerno, per collaborazionismo.

Qui interrogata e messa a confronto con il De la Costa Rolf, che ha confermato quanto aveva già dichiarato, lo ha riconosciuto ed ha ammesso di aver passato qualche notte con lui, ma ha negato di avergli proposto la conoscenza di persona che gli avrebbe fornito documenti falsi. Ha inoltre affermato di non aver mai conosciuto, nè inteso nominare il Gino Manlio.

Indagini esperite per la identificazione di quest'ultimo

sciuti, rintracciò, sempre tramite la "Maria" il Gino Manlio, che glieli compì dietro compenso di L.2000.-

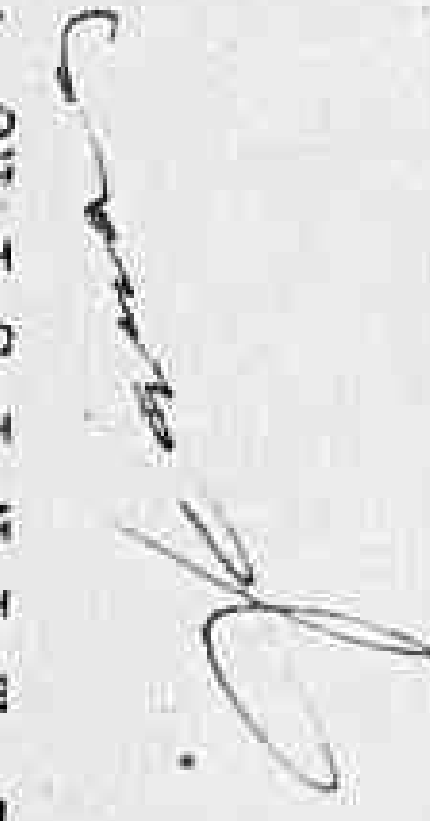
Le indagini svolte anche in collaborazione col maresciallo Hawkins del 276 F.S.S. - Roma - Via Sicilia n.59, hanno permesso di identificare ed arrestare il Fitzner e lo Spiess, che sono stati consegnati alla polizia alleata del campo della Farnesina, in cui sono stati internati.

La suindicata "Maria" è stata poi identificata per Tartaria Jolanda in Murano, detta Maria, di Antonio e di Silvestra Maria Giovanna, nata a Sarno il 12-5-1923, qui abitante in Via in Lucina n.24, prostituta, attualmente arrestata da questo Ufficio Politico, su richiesta della Questura di Salerno, per collaborazionismo.

Qui interrogata e messa a confronto con il De la Costa Rolf, che ha confermato quanto aveva già dichiarato, lo ha riconosciuto ed ha ammesso di aver passato qualche notte con lui, ma ha negato di avergli proposto la conoscenza di persona che gli avrebbe fornito documenti falsi. Ha inoltre affermato di non aver mai conosciuto, nè inteso nominare il Gino Manlio.

Le ulteriori indagini esperite per la identificazione di quest'ultimo hanno avuto, finora, esito negativo.

Il De la Costa Rolf, essendo prigioniero di guerra, è stato consegnato in data 16 c.m. al Town Guard Room - Roma Via Galvani n.8 - mentre la Tartaria Jolanda è a disposizione di questo Ufficio Politico, che provvederà in conformità della richiesta della R. Questura di Salerno".

PEL M I N I S T R O .


(Translation M.B.)

wps

6A

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 13/5/46

Nr. 52/312 R.P.

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission

R O M E

1413

SUBJECT : German P.O.W.'s.

At Casalnuovo (Naples district), rumors are spreading, the source of which has not been ascertained, that the German prisoners of war are going to escape from the concentration-camps at the end of the current month, in order to return to Germany.

TO	INIT	DATE
DIRECTOR	6/13	13/5
DEPUTY DIRECTOR	6/13	13/5
EXEC. OFFICER		
PROSEC.		
LIC. & REG.	16/5	16/5
RECORDS		
ADJ. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

mo/

The General Commander

sgd/ BRUNETTO BRUNETTI

3780



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 52/312 di prot. R.P. Roma, li 13 maggio 1946

Risponde al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Prigionieri tedeschi.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

R O M A

In Caslenuovo (Napoli), alcune voci, sulla consistenza delle quali non è stato possibile raccogliere elementi concreti, attribuiscono a prigionieri tedeschi il proposito di evadere dai campi di concentramento, verso la fine del corrente mese, per dirigersi in Germania.

IL COMANDANTE GENERALE
(Brunetto Brunetti)

Brunetti

3780

(Translation M.B.)

CC.RR. GENERAL COMMAND
Service and Situation Office

Rome, 8/5/1946

Nr. 155/21-1

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission

R O M E

14113

SUBJECT : Isola Liri (Frosinone district). A German P.O.W.
arrested.

At Isola Liri (Frosinone district), on the 25th April
last, the CC.RR.'s arrested the German P.O.W. KOSCHIER BARTIN
who had escaped from the Caserta concentration-camp.

mb/

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		
PROSEC.		
SEC. & SER.		
PRISON		
ADJ. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

The General Commander

sgd/ BRUNETTO BRUNETTI



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali
UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 155/21-1 di prot.

Roma, li 8 maggio 1946

Risposto al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Isola Liri (Frosinone) - Fermo di un prigioniero
di guerra tedesco.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA - Sottocommissione di P.S.-

R O M A

~~~~~

In Isola Liri (Frosinone), il 25 aprile scorso, i  
carabinieri fermarono il prigioniero di guerra tede-  
sco KOSCHIER BARTIN, evaso dal campo di concentramen-  
to di Caserta.

IL COMANDANTE GENERALE  
(Brunetto Brunetti)

3780

( Translation M.B. )

MINISTRY OF INTERIOR  
P.S. General Direction

A.G.R. Div. 3rd Sec.

Rome, 29/4/1946.

Nr. 443/48693

To : ALLIED COMMISSION  
P.S. Sub Commission

ROME

SUBJECT : Three German P.O.W.'s held up.

For due information, we beg to transcribe the following  
report by the Milan Comatimental Commissariate :

" On the 27th March last, at about 12 p.m. the Voghera di  
Scalo CC.RR.'s and the Railway Police Agents, proceeded to the arrest  
of three Germans, who were caught while travelling on a waggon of  
a goods train coming from Voghera and bound to Milan.

The three Germans were identified as members of the former  
German Army. They are :

Sgt. BRINK Heinz, born at Oliver Danzica on the 9/10/1922.

Cpl. BEFRANOWITZ Heinz, born at Klein Trampken W.K.B. Danzica  
on the 27/6/1922.

Cpl. MUELLER Kurt, born at Petrahagen Danzica on the 27/5/1925.

During an interrogatory, they stated to be P.O.W.'s since  
27th April 1945 and to be escaped from the Cancellio di Napoli concentration-  
camp (Labour Unit German 1002). They were trying to rejoin their families  
living at Danzig.

The three prisoners have been handed over to the Command of the  
Military Police at Pavia for competent action.

| TO              | INT | IN |
|-----------------|-----|----|
| DIRECTOR        |     |    |
| ADJ. GEN.       |     |    |
| CHIEF OF POLICE |     |    |
| PROSEC.         |     |    |
| ADM. OFFICE     |     |    |
| SECURITY        |     |    |
| CHIEF CLERK     |     |    |

For the Minister

sgd/ illegible

md/

3780

Pap/



Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE  
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 29 Aprile 1946 - 19

COMMISSIONE ALLEATA

SOTTOCOMMISSIONE PER LA P.S.

R O M A

Daremo A.G.R. No. III

Prot. N. 443/48693 Allegati

Risposta al Foglio del

Gen.

OGGETTO Fermo di tre prigionieri tedeschi -

Per opportuna notizia, si trascrive la seguente segnalazione del Commissariato Compartimentale di Milano:

Il 27 Marzo u.s., verso le ore 24, i Carabinieri di Volghera Scalo e gli Agenti della Polizia Ferroviaria, procedevano al fermo di tre tedeschi trovati su un carro treno merci di transito da Voghera diretto a Milano.

I tedeschi sono stati identificati per i seguenti militari dell'ex esercito germanico:

- 1°) - sergente BRINK Heinz, nato il 9.10.1922 a Oliver Danzica;
- 2°) - caporal maggiore BARRANOWITZ Heinz, nato il 1.8.6.1922 a Klein Trampken W.B.K. Danzing;
- 3°) - Caporal maggiore KURT Muller, nato il 27.5.1925 a Petrahan-gen-Danzing.

Interrogati essi hanno dichiarato di essere prigionieri di guerra fin dal 27 Aprile 1945, e di essere evasi dal campo di concentramento Labour Unit German 1002 Cancello di Napoli, con lo scopo di potere raggiungere le loro famiglie residenti in Danzica.

Per opportuna notizia, si trascrive la seguente segnalazione del Commissariato Compartimentale di Milano:

Il 27 Marzo u.s., verso le ore 24, i Carabinieri di Volghera Scalo e gli Agenti della Polizia Ferroviaria, procedevano al fermo di tre tedeschi trovati su un carro treno merci di transito da Voghera diretto a Milano.

I tedeschi sono stati identificati per i seguenti militari dell'ex esercito germanico:

- 1°) - sergente BRINK Heinz, nato il 9.10.1922 a Oliver Danzica;
- 2°) - caporal maggiore BATTENOWITZ Heinz, nato il 2.6.1922 a Klein Trampken W.B.K. Danzing;
- 3°) - Caporal maggiore EURT Muller, nato il 27.5.1925 a Petrahen-gen-Danzing.

Interrogati essi hanno dichiarato di essere prigionieri di guerra fin dal 27 Aprile 1945, e di essere evasi dal campo di concentramento Labour Unit German IOO2 Cancelli di Napoli, con lo scopo di potere raggiungere le loro famiglie residenti in Danzica.

Interessato il Comando Military Police di Pavia, al quale i predetti fermati vennero consegnati per i provvedimenti di competenza. \*\*\*\*

PEL MINISTRO



TRANSLATION D.S.

CC.RR. GENERAL COMMAND  
Service and Situation Office

Rome, 2 May 1946.

80/19-1

To ALLIED COMMISSION  
PUBLIC SAFETY S/C

R O M E

SUBJECT : Granarolo Emilia (Bologna) - A German P.o.W. arrested.

On 20 April ult. at Granarolo Emilia (Bologna) the  
CC.RR. arrested the German P.o.W. Josep BUNDSCHUH who had escaped  
a few days before from the concentration camp of Pisa.

The prisoner was handed in to the Allied Police of  
Pisa.

The Commanding General  
(sgd) Burnetto Brunetti.



dg. **Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali**  
**UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE**

N. 80/19-I di prot.

Roma, li 2 maggio 1946

Rispetto al

del

n

Allegato n.

OGGETTO: Granarolo Emilia (Bologna) - Arresto di un prigioniero di guerra tedesco.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA  
Sottocommissione per la P.S.

R O M A

\*\*\*\*\*

In Granarolo Emilia (Bologna), il 20 aprile u/s., i carabinieri arrestarono il prigioniero di guerra tedesco Josef Bändschüh, evaso pochi giorni prima dal campo di concentramento di Pisa.-

Il prigioniero fu consegnato alla polizia alleata di Pisa.-

IL COMANDANTE GENERALE  
- Brunetto Brunetti -

3784

( Translation M.B. )

CC.RR. GENERAL COMMAND  
Service and Situation Office

Rome, 29/4/1946

Nr. 5/3-1

To : ALLIED COMMISSION  
P.S. Sub Commission  
R O M ESUBJECT : Colonnella (Teramo district). Two German Officers  
P.O.W.'s held up.

At Colonnella (Teramo district) on the 16th inst.  
at about 4 p.m., the CC.RR.'s arrested two German Officers,  
presumably escaped from some concentration-camp, who had  
qualified themselves as British engineers working at the S.Bene-  
detto del Tronto (Ascoli Piceno) English Command.

The two prisoners were handed over to the S.Benedet-  
to del Tronto Polish Police.

The General Commander  
sgd/ BRUNETTO BRUNETTI

mb/

| TH              | INT  | ST  |
|-----------------|------|-----|
| DIRECTOR        | 6/10 | 4/5 |
| DEPUTY DIRECTOR | 6/10 | 4/5 |
| CHIEF OF STAFF  | 6/10 | 6/5 |
| CHIEF OF REG.   | 6/10 | 6/5 |
| CHIEF OF REG.   | 6/10 | 6/5 |
| ADJ. DIR.       | 6/10 | 6/5 |
| SECURITY        | 6/10 | 6/5 |
| CHIEF CLERK     | 6/10 | 6/5 |



## Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 5/3-1 di prot.

Roma, li 29 aprile 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: Colonnella (Teramo) - Fermo di due ufficiali tedeschi prigionieri di guerra.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA - Sett. per la P.S. -

R O P A

In Colonnella (Teramo), verso le ore 16,30 del 16 corrente, i carabinieri arrestarono due ufficiali tedeschi - probabilmente exesi da qualche campo di concentramento - che si erano qualificati operai inglesi militarizzati, in servizio presso il comando inglese di S. Benedetto del Tronto (Ascoli Piceno).-

Furono consegnati alla polizia polacca di S. Benedetto del Tronto.-

IL COMANDANTE GENERALE  
(Emilio Brubetti)

3730

( Translation M.B. )

20/28  
1A

CC.RR. GENERAL COMMAND  
Service and Situation Office

Rome, 28/4/1946

Nr. 275/12-1

To : ALLIED COMMISSION  
P.S. Sub Commission  
R O M E

1413

SUBJECT : S.Didier (Aosta district). A german P.O.W. held up.

On the 17th inst., the CC.RR.'s of the S.Didier (Aosta) Station, held up the German P.O.W. Gefr. FERSTE Joseph, who had escaped from the Albertville (France) concentration-camp and intended to reach Germany across the Piccolo S.Bernardo mountain Pass.

The General Commander

sgd/ BRUNETTO BRUNETTI

mb/

| TO              | INIT | DATE |
|-----------------|------|------|
| DIRECTOR        |      |      |
| DEPUTY DIRECTOR |      |      |
| EXEC. OFFICER   |      |      |
| POLICE          |      |      |
| LIC. & REG.     |      |      |
| PRISONS         |      |      |
| ADJ. OFFICER    |      |      |
| SECURITY        |      |      |
| CHIEF CLERK     |      |      |

3773



## Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 275/12-1di prot.

Roma, li 28 aprile 1946

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: S. Didier (Aosta) - Fermo di un prigioniero  
di guerra tedesco.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA  
Sottocommissione per la P.S.

ROMA

\* \* \* \*

Il 17 corrente, i carabinieri della stazione di S. Didier (Aosta) fermarono il prigioniero di guerra tedesco, e porale FERSTE Josef, evaso dal campo di concentramento di Albertville (Francia) e diretto in Germania, attraverso il valico del Piccolo S. Bernardo.

IL COMANDANTE GENERALE  
(Brunetto Brunetti)

2029